



Βοιδάνη

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΙΑΖΙΣ
ΔΡΑΜΑ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΣ
ΕΛΛΑΣ
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1998
ΕΤΟΣ 80
Αριθ. Φύλλου
40

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος στη Φινλανδία

Μια πετυχημένη αποστολή με εθνικές διαστάσεις

Πραγματοποιήθηκε τελικά, όπως ακριβώς είχε προγραμματιστεί από καιρό, η μετάβαση του Πολιτιστικού Συλλόγου του χωριού μας, στη μακρινή Φινλανδία, η οποία μάλιστα στέφθηκε από ιδιαίτερα μεγάλη επιτυχία, αν κρίνει κανείς από την απήχηση που είχε στους ανθρώπους αλλά και στα μαζικά μέσα επικοινωνίας των δύο χωρών.

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος του χωριού μας είχε το προνόμιο να είναι ο μοναδικός ελληνικός Σύλλογος που προσκλήθηκε επίσημα από Συλλόγους Φινλανδών Φιλελλήνων και από τις Οργανωτικές Επιτροπές δύο Διεθνών Φεστιβάλ της περιοχής της Καρελίας, φέροντας το βαρύ καθήκον να εκπροσωπήσει επάξια όχι μόνο το χωριό μας αλλά και ολόκληρη την Ελλάδα.

Έχοντας λοιπόν ο Σύλλογος πλήρη συναίσθηση της πιο πάνω ευθύνης, ενεργοποίησε και κινητοποίησε στο έπαρκο όλες του τις δυνάμεις και τόλμησε να πραγματοποιήσει μια αποστολή που στην αρχή φαινόταν άπιστο όνειρο.

Στην μεγάλη αυτή προσπάθεια είχε συνεργούς και συμπαραστέτες τους δασκάλους και τα μέλη των χορευτικών του συγκροτημάτων, που επέδειξαν ξεχωριστή υπευθυνότητα και υπερβάλλοντα ζήλο, έτσι ώστε να έχουμε την καλύτερη δυνατή εκπροσώπηση και την τελειότερη εμφάνιση σε κάθε του δραστηριότητα. Είχε επίσης σημαντικούς οικονομικούς αρωγούς που συνέβαλαν τα μέγιστα στην επιτυχία της όλης αποστολής, η οποία ήταν ιδιαίτερα πολυδάπανη τόσο στο στάδιο της προετοιμασίας της, όσο και στο στάδιο της υλοποίησής της.

Όλους αυτούς ο Σύλλογος τους ευχαριστεί θερμά δίνοντάς τους την διαθεσιάση ότι άξιζε και η προσφορά και ο αγώνας τους.

Το ζητούμενο, που ήταν η επάξια εκπροσώπηση του τόπου μας, επιτεύχθηκε με το παραπάνω. Το χωριό μας, η Δράμα, η Ελλάδα ολόκληρη εκπροσωπήθηκε κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο σε μια σημαντική γωνία της Ευρώπης και ο Πολιτιστικός Σύλλογος του χωριού μας έγινε ο καλύτερος πρεσβευτής του Ελληνικού ονόματος και της ελληνοφινλανδικής φιλίας.

Πιστεύουμε ότι όλοι οι συγχωριανοί μας, όπου κι αν βρίσκονται, θα πρέπει να αισθάνονται περήφανοι γι' αυτό το επίτευγμα του Συλλόγου μας και ευελπιστούμε ότι το γεγονός αυτό θα αποτελέσει την καλύτερη ευκαιρία να σταθούν πιο κοντά του, έτσι ώστε το μέλλον του να είναι πιο λαμπρό.

K.K.K.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ Των μελών του Συλλόγου σε Τακτική Γενική Συνέλευση.

Το Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου Αγίου Αθανασίου Δράμας, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 10 του καταστατικού, καλεί όλα τα μέλη του σε Τακτική Γενική Συνέλευση, που θα γίνει την Κυριακή 20.9.1998 και ώρα 12 π.μ. στα γραφεία του Συλλόγου, με θέματα ημερήσιας διάταξης:

1. Διοικητικός και Οικονομικός απολογισμός της απερχόμενης διοίκησης.

2. Αρχαιρεσίες για την ανάδειξη νέου διοικητικού συμβουλίου και εξελεγκτικής επιτροπής.

Σε περίπτωση μη επίτευξης απαρτίας η Γ.Σ. θα πραγματοποιηθεί την επόμενη Κυριακή 27.9.1998 ίδιο τόπο και ίδια ώρα.

Για το Δ.Σ

Ο Πρόεδρος

Κων/νος Κυριαζής - Κηπουρός

Ο Γραμματέας

Χρήστος Μπαρούδης

Δύο ημέρες πιο μπροστά στις 2.8.98, άλλα δύο νέα βλαστάρια του χωριού μας έχασαν την ζωή τους στην άσφαλτο όταν ο οδηγός του αυτοκινήτου στο οποίο επέβαιναν έχασε τον έλεγχο του και αυτό ανατράπηκε λίγο πριν το πάνω Κεφαλάρι. Νεκροί ο Δημήτριος Μελίδης του Ιωάννη, ηλικίας 20 ετών και ο

Σωτήρης Μαχαιρίδης του Νικολάου, ηλικίας 18 ετών.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου εκφράζει στους οικείους τους τα θερμά τους συλλυπητήρια και τους εύχεται να βρουν το κουράγιο να ξεπεράσουν το θλιβερό γεγονός της απώλειάς τους. (αφιερώματα στη 2η σελίδα).



Η αποστολή για τη Φινλανδία λίγο πριν την αναχώρησή της

Θρήνος στο χωριό για το χαμό τριών παλικαριών

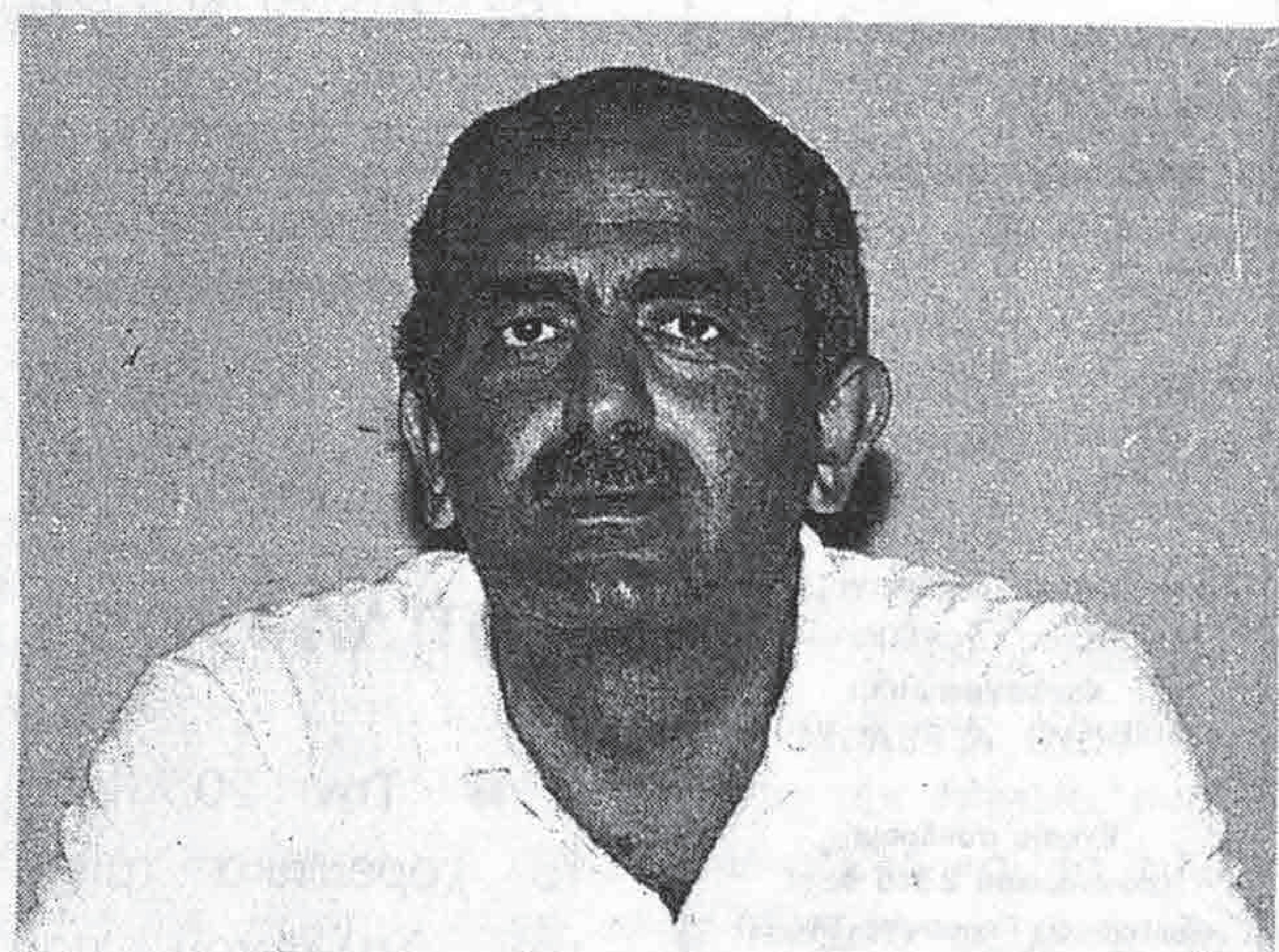
Τραγική απώλεια του Τάσου Ασλανίδη

τέως Πρόεδρου και χοροδιδασκάλου
του Πολιτιστικού Συλλόγου

Την Τρίτη το Βράδυ, 4.8.1998, ο χάρος έστησε καρτέρι και έκοψε το νήμα της ζωής του Αναστασίου Γ. Ασλανίδη, σε ηλικία 45 ετών, την ώρα που επέστρεφε στο σπίτι του με την μηχανή του από το Χορτοκόπι Καβάλας. Η κηδεία του έγινε την επόμενη μέρα μέσα σε βαρύ πένθος και στην τελευταία του κατοικία τον συνόδεψε όλο το χωριό.

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος συμμετέχοντας στο γενικό πένθος συνόδεψε την σορό του με μαθητές του ντυμένους με παραδοσιακές ποντιακές φορεσιές και κατέθεσε στεφάνι στον τάφο του.

Το Δ.Σ. εκφράζει τα θερμά του συλλυπητή-



ρια στην οικογένεια του εκλιπόντος και αναλαμβάνει την δέσμευση να γίνει ότι είναι δυνατό από πλευράς συλλόγου για την διατήρηση άσβεστης της μνήμης του.

Βιογραφικό σημείωμα και δηλώσεις για τον θάνατο του Τάσου Ασλανίδη στην 3η σελίδα.

Κι άλλο τραγικό ατύχημα Νεκροί ο Δημήτριος Μελίδης και ο Σωτήρης Μαχαιρίδης

Σωτήρης Μαχαιρίδης του Νικολάου, ηλικίας 18 ετών.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου εκφράζει στους οικείους τους τα θερμά τους συλλυπητήρια και τους εύχεται να βρουν το κουράγιο να ξεπεράσουν το θλιβερό γεγονός της απώλειάς τους. (αφιερώματα στη 2η σελίδα).

Θρήνος στο χωριόγια το χαμό των παλικαριών



Δημήτριος Μελίδης

Στις 2 Αυγούστου το απόγευμα ημέρα Κυριακή, έμελε να συναντήσουν τον χάροντα δύο παλικάρια του χωριού μας, πάνω στον ανθό της ηλικίας τους και πάνω στο πάθος τους για ζωή.

Ξεκίνησαν ξένοιαστοι και αμέριμνοι με το αυτοκίνητο του φίλου τους για το γειτονικό Κεφαλάρι, να βρουν λίγη δροσιά και δυστυχώς αντάμωσαν τον χάρο, να τους περιμένει σε μια στροφή, κόβοντας ξαφνικά το νήμα της ζωής τους, την στιγμή που γεμά-

τοι όνειρα σχεδίαζαν το μέλλον τους.

Μαζί με το χαμόγελο τους όμως έσβησε μεμιάς και το χαμόγελο των οικογενειών τους, των συγγενών αλλά και όλων των κατοίκων του χωριού, που συγκλονισμένοι έμαθαν το θλιβερό γεγονός και έτρεξαν αμέσως να προσφέρουν όποια συμπαράσταση μπορούσαν στους άτυχους συγγενείς τους.

Ο Δημήτριος Μελίδης ηλικίας 20 ετών, που καθόταν στη θέση του συνοδηγού δεν άντεξε την ισχυρή πρόσκρουση λόγω εκτροπής, και έχασε αμέσως τη μάχη με τη ζωή. Είχε απολύθει πρόσφατα από τον στρατό και είχε ξεκινήσει μια βδομάδα πριν να ασκεί το επάγγελμα του πα-

τέρα του, του Γιάννη, που τον είχε χάσει πέρυσι τέτοια εποχή, και όλα έδειχναν ότι του έμοιασε τόσο στην εργατικότητα όσο και στην καλοσύνη.

Με το χαμόγελο χαραγμένο πάντα στα χείλη και με την εντιμότητα που τον διέκρινε είχε μόνο φίλους και η ζωή ανοιγόταν όμορφη μπροστά του. Ποιος να το φανταζόταν ότι θα έφευγε για πάντα απ' αυτήν τόσο νωρίς, βιθίζοντας σε άφατο πένθος την άτυχη μάνα του την Κατίνα, τον δεκάχρονο αδελφό του Κυριάκο και όλους τους συγγενείς του.

Ο Σωτήριος Μαχαιρίδης, ηλικίας 18 ετών, που καθόταν

υπευθυνότητας και της εργατικότητας του. Εξελισσόταν, πλάι στον Γιάννη Καζακίδη σ' έναν ικανότατο τεχνίτη μωσαϊκών και τοποθέτησης πλακιδίων και όλοι είχαν να λένε γι' αυτήν την σπάνια, για τέτοιας ηλικίας άτομο, εργατικότητα. Ήταν μέλος του συλλόγου άρσεως Βαρών και οι πάντες μιλούσαν με θαυμασμό για την δύναμη των χεριών του, που τον επέτρεπε να σηκώνει βάρος 295 κιλών.

Δυστυχώς ο άτυχος Σωτήρης έφυγε τόσο νωρίς από τη ζωή δίχως να προλάβει να πραγματοποίησει τα τόσα όνειρά του.

Στον πατέρα του Νίκο, στη μητέρα του Ελλισάβετ, και στα αδέλφια του Δέσποι-



Σωτήριος Μαχαιρίδης

στο πίσω κάθισμα, χαροπάλεψε για 24 ώρες περίπου, δεν κατάφερε όμως τελικά να νικήσει τον ψυχρό χάροντα. Η καρδιά του παλικαριού που η δύναμή του προκαλούσε δέος και θαυμασμό σε όλους όσους τον γνώριζαν, δεν άντεξε κι έσβησε βιθίζοντας στο πένθος και μια άλλη οικογένεια, λίγα μέτρα πιο πέρα από την πρώτη.

Ο Σωτήρης, παρ' ότι πολύ νεαρός, έδινε καθημερινά απτά δείγματα της Προσοτσάνης.

● Την 2.8.1998 το ίδιο τμήμα, παρουσίας θρακιώτικους χορούς στα γειτονικά Κύρια, όπου πραγματοποίηθηκαν πολιτιστικές εκδηλώσεις στα πλαίσια της ημέρας του μετανάστη.

να, Παρθένα, Δημήτριο και Κων/νο, που κλαίνε απαρηγόρητοι τον χαμό του, έμεινε ένας βαθύς πόνος και η ανάμνηση της εικόνας και του γέλιου του.

Η "βοϊράνη" εκφράζοντας την ψυχική διάθεση ολόκληρου του χωριού συλλυπείται θερμά και συμπαραστέκεται τους συγγενείς των άτυχων νέων και εύχεται να είναι ελαφρύ το χώμα του χωριού που τα σκεπάζει.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟ

Αποκλειστικό Δ' Δέσμης
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ - ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
ΕΚΘΕΣΗ - ΙΣΤΟΡΙΑ
4/μελή τμήματα Α' - Β' - Γ' Λυκείου - Αποφοίτων

Υπεύθυνος σπουδών
ΦΙΛΗΜΩΝ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ, Οικονομολόγος

Γ. ΘΕΟΤΟΚΑ (ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΑΝΘ) 546 21 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 281.400 - 284.059

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

επιμέλεια: Νούλα Κιαμουρίδου

ΘΑΝΑΤΟΙ

- Ιωαννίδου Χρυσούλα του Γεωργίου γεννήθηκε το 1936 και πέθανε 2.5.98
- Τσαλακίδου Αναστασία του Ματθαίου, γεννήθηκε το 1922 και πέθανε 12.5.98
- Τανανάκη Δέσποινα του Νικολάου, γεννήθηκε το 1900 και πέθανε 29.5.98
- Χαραλαμπίδου Αργυρώ του Αθανασίου, γεννήθηκε το 1926 και πέθανε 31.5.98
- Μαυρίδης Αλέξανδρος του Λαζάρου, γεννήθηκε το 1942 και πέθανε 4.6.98
- Πορτούλογλου Κυριακή του Σοφρωνίου, γεννήθηκε το 1925 και πέθανε 8.6.98
- Μιχαηλίδου Ανατολή του Σταύρου, γεννήθηκε το 1936 και πέθανε 12.6.98
- Ιωαννίδης Νικόλαος του Πέτρου, γεννήθηκε το 1964 και πέθανε 14.6.98
- Μαυρίδου Καλλισθένη του Γεωργίου, γεννήθηκε το 1919 και πέθανε 15.6.98
- Σιδηροπούλου Φωτεινή του Χαράλαμπου, γεννήθηκε το 1899 και πέθανε 18.6.98
- Φωτιάδης Αλέξανδρος του Κυριάκου, γεννήθηκε το 1926 και πέθανε 27.6.98
- Φυρινίδης Σοφία του Παναγιώτη, γεννήθηκε το 1923 και πέθανε 28.6.98
- Κιτσουκάκης Στέφανος του Γεωργίου και της Δόμνας, γεννήθηκε το 1947 και πέθανε 30.7.98
- Ευθυμιάδου Σοφία του Ιωάννη και της Γαρυφαλλίας γεννήθηκε το 1910 και πέθανε 22.7.98
- Ασλανίδης Γεώργιος του Αναστασίου και της Αναστασίας γεννήθηκε το 1912 και πέθανε 7.7.98
- Βαγκάκης Ιωάννης του Ιωάννη και της Μάλτας γεννήθηκε το 1923 και πέθανε 27.7.98
- Δημητριάδου Σουλτάνα του Ματθαίου και της Κυριακής γεννήθηκε το 1929, απεβίωσε 3.8.1998
- Τσορμπατζίδης Άννα του Ευσταθίου και της Συμέλας γεννήθηκε το 1928, απεβίωσε 14.8.1998.

ΓΑΜΟΙ

- Παντζαρτζής Θεόδωρος του Λεωνίδα μετά της Μουρατίδου Ευτυχίας του Κων/νου στις 6.5.1998.
- Πλακίδης Παναγιώτης του Γεωργίου μετά της Καραμέτου Παναγιώτας του Αντώνιου στις 9.5.1998.
- Καΐμασίδης Θεοδόσιος του Θεοδώρου μετά της Αναστασίας Λουλουσίδου του Μιχαήλ στις 22.8.98.

Ο Τάσος Ασλανίδης ως πρόεδρος του Πολιτιστικού Συλλόγου και ως χοροδιδάσκαλος των ποντιακών χορών.

Είναι γνωστό σε όλους ότι η δημιουργία των ποντιακών χορευτικών του συλλόγου μας, οφείλεται στον Τάσο Ασλανίδη, ο οποίος τόσο ως δάσκαλος όσο και ως μουσικός, προσέφερε επί σειρά ετών, εντελώς αφιλοκερδώς, τις πολύτιμες γνώσεις του και το σπάνιο ταλέντο του, πετυχαίνοντας με τις εμφανίσεις τους να τιμούν και να διαφημίζουν τον σύλλογο στην Ελλάδα και το εξωτερικό.

Το σύλλογο όμως τον υπηρέτησε και από την θέση του προέδρου του Δ.Σ. τα έτη 1990 και 1991, έχοντας στο ενεργητικό του λαμπρές επιδόσεις των χορευτικών του και κυρίως την σύλληψη, την προώθηση και την υλοποίηση της ιδέας για την έκδοση της "βοϊράνης", η οποία άρχισε να εκδίδεται επί των ημερών του.

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥ ΠΑΝΩΡΙΟΥ ΔΩΡΕΑ ΣΤΗ ΒΟΙΡΑΝΗ

Στη μνήμη του πατέρα τους Χρήστου Πανώριου, τα παιδιά του Γιάννης και Κατίνα προσφέρουν στη "Βοϊράνη" το ποσό των 30.000 δρχ. Η Βοϊράνη τους ευχαριστεί θερμά και εύχεται να είναι ελαφρύ το χώμα που σκεπάζει τον αείμνηστο Χρήστο Πανώριο.

Τελευταίο αντίο στον Τάσο Ασλανίδη

Από τον Πρόεδρο του Πολιτιστικού Συλλόγου

Κωνσταντίνο Κυριαζή - Κηπουρό

Ο Τάσος Ασλανίδης, η πιο πολυειδωμένη ίσως μορφή του χωριού μας, δεν υπάρχει πια στη ζωή. Όσο κι αν είναι αλήθεια κανείς δεν μπορεί ή δεν θέλει να το πιστέψει. Όλοι περιμένουν να τον δουν κάθε πρωί με το αυτοκίνητο της Κοινότητας, να περιδιαβάινει τους δρόμους του χωριού, μεριμνώντας για την καθαριότητά του.

Όλοι περιμένουν να τον δουν στην πλατεία του χωριού μας και σε κάθε εκδήλωση των κατοίκων του, να δίνει κέφι και χαρά αγκαλιά με το νταούλι του, συνοδεύοντας με το δικό μοναδικό τρόπο τους ποντιακούς χορούς και τα τραγούδια.

Δυστυχώς όμως ο Τάσος δεν θα ξαναπερπατήσει στους δρόμους του χωριού, δεν θα ανεβεί κεφάτος και γελαστός τα σκαλοπάτια της Κοινότητας και δεν θα μπει πρώτος στη σειρά να παιξει και να χορέψει γεμάτος πάθος για την ποντιακή παράδοση, τους χορούς που αγάπησε και υπηρέτησε όσο λίγοι.

Και δυστυχώς δεν θα διαβεί ξανά την είσοδο του πολιτιστικού συλλόγου, που τόσο πολύ υπηρέτησε από διάφορες θέσεις και που τόσο πολύ τον είχε ανάγκη.

Ο Τάσος Ασλανίδης την ώρα που γελαστός και ικανοποιημένος επέστρεφε με τη μηχανή του από τον χώρο του Πολιτιστικού Συλλόγου Χορτοκοπίου Καβάλας, που τόσο αγάπησε και τόσα πολλά πρόσφερε ως δάσκαλος των ποντιακών χορών, αποχαιρέτησε τη ζωή του και τους ανθρώπους αφήνοντας πίσω του ένα έργο που όλοι τιμούν και αναγνωρίζουν και το οποίο θα κρατά άσβεστη την μνήμη του όσα χρόνια κι αν περάσουν.

Οι συγχωριανοί του μα και οι φίλοι του από πολλά μέρη της Ελλάδας τον συνόδεψαν όπως άρμοζε, με παραδοσιακές ποντιακές στολές και πένθιμους ήχους της ποντιακής λύρας να του στέλνει το τελευταίο αντίο.

Τάσο σ' ευχαριστούμε για όσα πρόσφερες...

Καλό σου ταξίδι...



Στο φίλο και συνεργάτη Τάσο Ασλανίδη που δε θα λησμονήσουμε ποτέ

Τελευταίος χαιρετισμός από τον Πρόεδρο του χωριού κ. Νίκο Παπαδόπουλο

Ήταν παραμονή της Μεταμόρφωσης του Σωτήρος, μιας λαμπρής για την ορθοδοξία μας γιορτής, όταν ξαφνικά μας ήρθε η είδηση του τραγικού και άδικου χαμού του αγαπημένου μας, φίλου και συνεργάτη Τάσου Ασλανίδη. Ήταν πράγματι, απελπιστική η προχωρημένη εκείνη ώρα όταν τηλεφωνικώς μαθαίναμε τη συγκλονιστική είδηση ότι ο Τάσος, ο δικός μας άνθρωπος, τραυματίστηκε θανάσιμα στον επαρχιακό δρόμο Χορτοκοπίου, Νικήσιανης.

Δεν θέλαμε να πιστέψουμε στ' αυτιά μας, ούτε στα τρεμάμενα λόγια που ακούγαμε ότι ο Τάσος, αυτό το 45χρονο παλληκάρι έβαψε με το αίμα του την άσφαλτο και άφηνε την τελευταία του πνοή.

Όλα έγιναν τόσο ξαφνικά, τόσο αναπάντεχα. Ο άνθρωπος με τον αδαμαντίνο χαρακτήρα και το σπάνιο ήθος, ο άριστος οικογενειάρχης, αλλά ταυτόχρονα ο ακούραστος υπάλληλος, ο άνθρωπος που "ήταν πανταχού παρών" δεν είναι πια μαζί μας. Τι να πρωτοπει και τι να πρωτοθυμηθεί κανείς για τα σπάνια προσόντα αυτού του παλληκαριού. Τα λόγια είναι φτωχά και γίνονται ακόμη φτωχότερα όταν πρόκειται να περιγράψει κανείς ένα τόσο χαρισματικό άτομο όπως ήταν ο Τάσος Ασλανίδης. Από τους πρωτεργάτες της ίδρυσης του Πολιτιστικού Συλλόγου του χωριού μας και ο αναμφίβολα ο ιδρυτής των χορευτικών συγκροτημάτων του συλλόγου. Ο ίδιος μαθητής χορού και αργότερα δάσκαλος του ποντιακού συλλόγου, ΟΙ ΚΟΜΗΝΗΟΙ της ΔΡΑΜΑΣ. Πολύ γρήγορα θέλησε αυτή η παράδοση να μεταφερθεί και στο χωριό του. Με πάθος με όρεξη, ακούραστα και αφιλοκερδώς εργάστηκε προς αυτή την κατεύθυνση και πολύ σύντομα οι προσπάθειες, και οι κόποι του απέδωσαν καρπούς.

Δημιούργησε χορευτικά συγκροτήματα που ήταν ζηλευτά όχι μόνο στο Νομό Δράμας, αλλά κα πολύ μακριά από αυτόν. Ως χορευτής και ως δάσκαλος εργάστηκε στο Σύλλογο για πολλά χρόνια, και πρόσφερε τις παροιμιώδεις υπηρεσίες του από διάφορα μετερίζια. Ήταν ο δάσκαλος, ήταν ο σύμβουλος ήταν ο Πρόεδρος, αλλά ήταν και ο εργάτης ο ακούραστος. Γ' αυτό ο σύλλογος ήταν η ζωή του, εκεί περνούσε ένα μεγάλο μέρος της ζωής του, και όσοι ήταν τυχεροί να συνεργαστούν μαζί του ασφαλώς δεν θα ξεχάσουν ποτέ τις πολύτιμες υπηρεσίες του και το θερμό του ενδιαφέρον για το σύλλογο, για το χωριό, για το κοινωνικό σύνολο. Εμείς εδώ στην Κοινότητα του χωριού δεν μπορούμε ακόμη να πιστέψουμε αυτό το τραγικό γεγονός. Δεν μπορούμε να συνειδητοποιήσουμε πως αυτό το μελαχρινό παλληκάρι, η ψυχή της λειτουργίας της κοινότητας δεν θα είναι πια μαζί μας. Ήταν ο οδηγός της καθημερινής μας λειτουργίας, ήταν ο συ-

νεργάτης, που δεν έλεγε ποτέ όχι, δεν μπορώ, δεν είναι αυτό ή το άλλο δική μου αρμοδιότητα. Ήταν μπροστάρης, ο αγωνιστής, ο φιλότιμος και εργατικός συνεργάτης, η ψυχή της λειτουργίας της κοινότητας.

Ο Τάσος Ασλανίδης δεν είναι πια μαζί μας στους καθημερινούς αγώνες για την αναβάθμιση του χωριού μας, που τόσο αγάπησε και τόσο αγαπήθηκε από τους συγχωριανούς η μορφή του όμως θα μείνει για πάντα στην καρδιά και στο μυαλό μας.

Γιατί και ο ίδιος στάθηκε πάντα στην κεφαλή της μάχης, της κάθε μάχης μικρής ή μεγάλης που χρειάστηκε να αναλάβει και να ολοκληρώσει.

Αγαπητέ μας φίλε Τάσο έφυγες από κοντά μας έτοις απλά απροειδοποίητα, έφυγες όπως την πεταλούδα που ρούφηξε το νέκταρ της μαργαρίτας και αμέσως μετά φτερούγησε για άλλο λουλούδι. Εσύ έφυγες από το σπίτι και πήγες να διδάξεις χορό στους μικρούς μαθητές σου και δεν γύρισες ποτέ. Πήγες εκεί ψηλά ανάμεσα στους Αγγέλους της αιωνιότητας. Ας είναι ανάλαφρο το χώμα της Αγιοθανασίτικης γης που σε σκεπάζει. Ως φίλος και ως συνεργάτης, αλλά και ως Πρόεδρος της Κοινότητας Αγίου Αθανασίου, αισθάνομαι την πηγαία ανάγκη να εκφράσω την βαθιά μου οδύνη και τα ειλικρινά μου συλλυπητήρια στην σύζυγό σου και τα δύο σου παλληκάρια, καθώς επίσης και την μητέρα σου που ο πόνος της μάνας είναι αβάσταχτος.

Η Τασούλα Καραγιαννίδη για τον Τάσο Ασλανίδη

Όλοι εμείς οι χορευτές που γνωρίσαμε από κοντά τον Τάσο, βιώσαμε την αγάπη του και το ενδιαφέρον του για τους ποντιακούς χορούς, είμαστε συντετριμένοι για την απώλειά του και εκφράζουμε τα συλληπητήριά μας στην οικογένειά του. Για εμάς πάντα θα υπάρχει στις καρδιές μας ο Τάσος, όσο και αν θέλει ο χρόνος να ξεχαστεί. Πάντα θα υπάρχουν οι βιντιοκασέτες από τα ταξίδια μας και οι φωτογραφίες μας για να μας θυμίζουν τις στιγμές που ζήσαμε μαζί.

Θα σε θυμόμαστε πάντα Τάσο σαν δάσκαλο, σαν φίλο, σαν μουσικό.

Καλό Ταξίδι

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Πρώτο Δημοτικό Σχολείο

**Επιμέλεια Δόμνας Τομπαΐδου - Ριζαλέου,
δασκάλας του Σχολείου**

● Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η χρονιά έκλεισε με τις καλύτερες εντυπώσεις για τους μαθητές και το διδακτικό προσωπικό με την προγραμματισμένη ημερήσια εκδρομή. Στις 29 Μαΐου είχαμε τη χαρά να επισκεφτούμε το γραφικό εκκλησάκι στο Πόρτο Λάγος, το πάρκο και το κολυμβητήριο στην όμορφη πόλη της Ξάνθης, το γνωστό παραθεριστικό κέντρο της Θράκης το Φανάρι.

● Στις 12 Ιουνίου κορυφώθηκαν οι δραστηριότητες του σχολείου για την ολοκλήρωση και της φετεινής χρονιάς με τη διοργάνωση αθλητικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων. Ο γυμναστής κ. Βασιλής Σηκωτίδης παρουσίασε με τη συνεργασία των μαθητών ένα εξαιρετικό πρόγραμμα με παιχνίδια αντοχής και ευστροφίας, καθώς και παραδοσιακούς ελληνικούς χορούς.

● Αποχαιρετήσαμε τελικά τη χρονιά στις 15 Ιουνίου με την απονομή τίτλων προόδου στους μαθητές και τις ευχές μας για τους τελειόφοιτους που θα συνεχίσουν τη σχολική τους ζωή στο Γυμνάσιο. Με βάση τις νέες εγγραφές υπολογίζουμε ότι ο συνολικός αριθμός των μαθητών στο σχολείο μας θα κυμανθεί στα περσινά επίπεδα.

● Χάρη στον Πρόεδρο της Κοινότητάς μας και το κοινοτικό συμβούλιο τα δέντρα που με αγάπη φύτεψαν οι μαθητές του σχολείου θα ποτίζονται με την βοήθεια συστήματος με σταγονίδια.

Τα νέα του 2ου Νηπιαγωγείου

Από την Χατζηλαζάρου - Βεράνη Κυράνθη

Στο έργο της προσχολικής αγωγής για κοινωνική ανάπτυξη του παιδιού, σημαντικό ρόλο παίζει η απόκτηση εμπειριών από τον κόσμο των ενηλίκων, με απώτερο σκοπό να γίνουν τα νήπια αργότερα δημιουργικά μέλη του καθώς και συνειδητοί και υπεύθυνοι πολίτες. Στα πλαίσια αυτού του τομέα τα νήπια του νηπιαγωγείου πραγματοποίησαν τις παρακάτω επισκέψεις.

- Στις 21.5.98 επίσκεψη στη βιοτεχνία ενδυμάτων "Πουρνάρα". Ο ευγενέστατος κ. Κ. Πουρνάρας μας ξενάγησε σε όλα τα τμήματα και μας ενημέρωσε για όλες τις φάσεις παραγωγής.

- Στις 28.5.98 επίσκεψη στο ΚΑΠΗ του χωριού. Η κ. Ευθυμία και η κ. Σουζάνα μας ενημέρωσαν. Τα νήπια τραγούδησαν και έπαιξαν τάβλι με τους παππούδες. Όση ώρα η κ. Σταθούλα σε ρόλο "γιαγιάς" διηγήθηκε το παραμύθι "Η κ. Καλή, η κ. κακή και οι 12 μήνες" τα νήπια παρακαλούθησαν μαγεμένα.

- Στις 4.6.98 στην Αγροτική Τράπεζα Δοξάτου. Ο προϊστάμενος κ. Χαχαγιόπουλος και οι υπάλληλοι ενημέρωσαν τα νήπια για τον τρόπο λειτουργίας της τράπεζας.

- Στη συνέχεια επίσκεψη στο Αστυνομικό τμήμα Δοξάτου. Οι εμπειρίες των νηπίων ήταν συγκλονιστικές. Συνομίλησαν με τους αστυνομικούς, μπήκαν στο κρατητήριο... Ο Διοικητής και το προσωπικό του τμήματος πρόθυμα μας ενημέρωσαν.

Ευχαριστούμε τους γονείς που βοήθησαν και συμπαραστάθηκαν στις επισκέψεις και στις εκδηλώσεις που πραγματοποίησαν στο νηπιαγωγείο μας σε όλη τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς.

Δεύτερο Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια Σταύρου Τζιβελεκίδη, Διευθυντή



● Στις 29 Μαΐου 1998, ημέρα Παρασκευή, πραγματοποιήθηκε ημερήσια εκδρομή, όλων των τάξεων του Σχολείου μας, στο Πόρτο Λάγος. Τα παιδιά επισκέφτηκαν τη λιμνοθάλασσα και τα εκκλησάκια που βρίσκονται μέσα.

Το μεσημέρι για φαγητό και ξεκουράση επισκέφτηκαν το υπέροχο δασάκι που υπάρχει δίπλα, το οποίο καθάρισαν απ' όλες τις βρωμιές που είχε, δείχνοντας έτσι ότι είναι ευαισθητοποιημένα για το περιβάλλον.

● Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος, στα πλαίσια των αθλητικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων, στις 11 Ιουνίου 1998, ημέρα Πέμπτη, τα παιδιά του Σχολείου μας το πρωί συμμετείχαν σε διάφορες αθλοπαιδιές. Μετά τα παιδιά της Ε' τάξης παρουσίασαν σ' όλο το σχολείο δυο θεατρικά έργα του Αριστοφάνη, σε διασκευή για παιδιά του Δημ. Ποταμίτη, την Ειρήνη και τους Αχαρνιώτες. Την παράσταση αυτή παρακαλούθησε, για πρώτη φορά, και το 1ο Δημ. σχολείο του χωριού μας.

Στον επάνω όροφο του σχολείου τα παιδιά της Ε' και ΣΤ" τάξης δημιούργησαν μια υπέροχη γωνία με τις εργασίες τους για την περιβαλλοντική εκποστή με θέμα "τα λουλούδια". Την έκθεση αυτή καθώς και τη θεατρική παράσταση, παρακαλούθησαν και οι γονείς των μαθητών, το απόγευμα της ιδίας ημέρας.

Τα παιδιά στην παράσταση έδωσαν τον καλύτερο εαυτό τους και χειροκροτήθηκαν θερμά από τους παρευρισκόμενους. Τις εκδηλώσεις αυτές τίμησε και η κ. Κορώνη υπεύθυνη της περιβαλλοντικής εκποστής Ν. Δράμας.

● Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του σχολείου μας, το ίδιο απόγευμα, βράβευσε με αναμνηστικές πλακέτες τους αποχωρώσαντες από την ενεργό υπηρεσία συνεδέλφους μας κ. Πορτούλογλου Ευθυμία και τον κ. Τομπαΐδη Χαράλαμπο. Δυστυχώς στη βράβευση αυτή δεν παραυρέθηκε η κ. Πορτούλογλου Ευθυμία λόγω του πρόσφατου θανάτου της μητέρας της. Την πλακέτα παρέλαβε ο σύζυγός της. Όλο το διδακτικό προσωπικό του σχολείου μας συλλυπάται την αγαπητή συνάδελφο για το χαμό της αγαπημένης της μητέρας.

● Στις 15 Ιουνίου 1998 δόθηκαν στους μαθητές οι τίτλοι προόδου και φύγανε για τις θερινές τους διακοπές.

Τα σχολεία θα ξανανοίξουν στις 10 Σεπτεμβρίου για τους μαθητές.

"Τραγουδώντας την Ειρήνη"

Μέσα σε μια ατμόσφαιρα που θύμιζε τέλος εποχής, τέλος σχολικής χρονιάς 97 - 98, γιορτάσαμε τραγουδώντας την Ειρήνη, τα χρώματα, όπως τα τραγούδησε και ο γνωστός δραμινός ποιητής κ. Μανθόπουλος:

*Τραγουδώ την Ειρήνη κι' όλα γύρω γελούνε και μαζύ τραγουδούνε, άνθη, ζώα, πουλιά.
Τραγουδώ την Ειρήνη κι' ο λαγός δεν φοβάται και σε γάτα κοιμάται, το ποντίκι αγκαλιά.*

Στην σκιά του πολύχρωμου ουράνιου τόξου, σύμβολο ειρήνης μετά από καταγίδα, τα νήπια απήγγειλαν ποιήματα, παρουσίασαν χρώματα, δίνοντας ομορφιά στην καθημερινότητα της ζωής. Κινεζάκια - αραπάκια - ινδιάνοι και λευκοί έσμιξαν τα χέρια, τα σήκωσαν ψηλά και φώναξαν στους μεγάλους: Τίποτε δεν μας χωρίζει, τίποτε δεν μας εμποδίζει να επικοινωνήσουμε, σταματήστε εσείς οι μεγάλοι, όλο να τα μπερδεύετε, όλο να τα ανακατώνετε!!!..

Έτσι λοιπόν με τον δικό τους τρόπο πέρασαν τα νήπια το μήνυμα ειρήνης και αντιρατσισμού και ότι όλοι πονάμε το ίδιο εκεί στο μέρος της καρδιάς! Τέλος ευχήθηκαν σε όλους Καλό Καλοκαίρι!

Αφροδίτη Χατζηπαπαστολίδην, νηπιαγωγός

ΕΔΩ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ

της Σοφίας Σιμίκογλου,
μαθήτριας Γ' Γυμνασίου

Ήταν η τελευταία χρονιά στο γυμνάσιο για τη γενιά του '83. Μια χρονιά γεμάτη από την ένταση της ηλικίας και τις μοναδικές εμπειρίες της τρίχρονης παραμονής μας στο γυμνάσιο. Ήταν μια χρονιά δημιουργίας που εκδηλώθηκε καθ' όλη τη διάρκεια της σχολικής περιόδου αλλά κυρίως κατά τις τελευταίες ημέρες των μαθημάτων, όποτε κάθε παιδί προσπάθησε να προσφέρει με το δικό του τρόπο στην οικογένεια που λέγεται γυμνάσιο και σημάδεψε τη ζωή όλων.

Στα πλαίσια των δραστηριοτήτων του 15μελούς συντελέστηκε η αναμόρφωση του σχολικού χώρου που ικανοποίησε μαθητές και καθηγητές και εξασφάλισε ένα ποιησιαρχίστη και φιλικό περιβάλλον. Κατά τους ανοιξιάτικους μήνες βάφτηκαν τα γήπεδα βόλλευ και μπάσκετ. Ειδικές ευχαριστίες για την προσπάθεια αυτή ανήκουν στους μαθητές της Γ' τάξης Κούρλιο Ξάνθη, Αραμπατζή Αναστάσιο, Ανδρέογλου Γιάννη και Ελευθεριάδου Ελένη καθώς και στην κ. Μιχαηλίδου Άννα που επιωλέθηκε της όλης διαδικασίας. Με πολύ μεράκι επιδοθήκαμε και στην αναμόρφωση του γυμναστηρίου για το οποίο αγοράστηκε μοκέτα και όργανα γυμναστικής καθώς επίσης και του χημείου και της βιβλιοθήκης η οποία εμπλουτίστηκε με καινούρια βιβλία. Στο τέλος της χρονιάς οι μαθητικές κοινότητες διέθεσαν ένα μεγάλο ποσό από τα στήσια έσοδά τους για την κάλυψη των διαφόρων αναγκών. Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος πέρα από τους συνήθεις περιπάτους μας, πραγματοποιήθηκαν εκδρομές εκπαιδευτικού χαρακτήρα σε διάφορες περιοχές της Ελλάδας.

- Στις 7 Απριλίου και οι τρεις τάξεις του γυμνασίου επισκεφτήκαμε την έκθεση θησαυρών του Αγίου Όρους στη Θεσσαλο

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος στη Φιλανδία

Οι Πολυσήμαντες διαστάσεις της αποστολής στην Φινλανδία

του Κωνσταντίνου Κυριαζή - Κηπουρού

Πρόεδρου του Πολιτιστικού Συλλόγου

Η μετάβαση και παρουσία του Πολιτιστικού Συλλόγου του χωριού μας στην μακρινή Φινλανδία αποτελεί πλέον παρελθόν, με νωπές όμως τις μνήμες όσων είχαν την τύχη να είναι μέλη της 34μελούς αποστολής.

Ευθύς εξ αρχής θα πρέπει να επισημανθεί ότι δεν επρόκειτο για ένα απλό ταξίδι ενός Πολιτιστικού Συλλόγου που ως συνήθως εξαντλείται σε κάποιες εμφανίσεις ενός χορευτικού του συγροτήματος στα πλαίσια ενός φεστιβάλ.

Πρέπει να γνωρίζουν όλοι ότι η αποστολή του Συλλόγου μας είχε μια ιδιαιτερότητα που της προσέδωσε εντελώς ξεχωριστές διαστάσεις, στις οποίες αξίζει να σταθούμε.

Κατ' αρχάς θα πρέπει να τονιστεί ότι η πρόσκληση του Συλλόγου μας από πλευράς διοικητης των Φιλελλήνων της περιοχής του JOENSUU, σε συνεργασία με τις οργανωτικές επιτροπές δύο Διεθνών Φεστιβάλ, αποτελεί ιδιαίτερα τιμητικό γεγονός, διότι έγινε μετά από εξαντλητική διερεύνηση των δυνατοτήτων του συλλόγου μας, σε σχέση και με άλλους ελληνικούς συλλόγους που "καίγονταν" να τύχουν μιας παρόμοιας πρόσκλησης. Και θα πρέπει επίσης να επισημανθεί το γεγονός ότι ήταν ο πρώτος ελληνικός σύλλογος που επισκεπτόσταν την περιοχή της Καρελίας, πρωτεύουσα της οποίας είναι η πιο πάνω πόλη.

Ήταν βαρύ λοιπόν το έργο που είχαμε μπροστά μας, να εκπροσωπήσουμε δηλαδή κατά το δυνατό καλύτερα όχι μόνο τον τόπο μας αλλά και την Ελλάδα ολόκληρη παρουσιάζοντας ότι πιο αξιόλογο διαθέτουμε.

Για τον λόγο αυτό δεν φειστήκαμε κόπων και δαπανών. Επί ένα

χρόνο περίπου γινόταν η προετοιμασία των χορευτικών, που τα ακολουθούσαν τρεις ορχήστρες (θρακιώτικη, ποντιακή και ρεμπέτικη). Παραγγέλαμε καινούριες στολές με πλήρη σειρά εξαρτημάτων ειδικά για τις εμφανίσεις μας στην Φινλανδία. Τυπώσαμε ειδικό διαφημιστικό φυλλάδιο στην Ελληνική και Αγγλική γλώσσα με την ιστορία του χωριού μας και του συλλόγου μας, διανθίσμενο με πολλές φωτογραφίες από τις δραστηριότητές του. Προετοιμάσαμε και τυπώσαμε στην αγγλική γλώσσα την ιστορία του Πόντου και της Θράκης, καθώς και των χορών τους, όπως επίσης την ιστορία του ρεμπέτικου και τους κυριότερους εκφραστές του. Προμηθευτήκαμε και μοιράσαμε ειδικό έντυπο του Δήμου Δράμας για την ιστορία της, καθώς επίσης έντυπο της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης με την ιστορία και χάρτη του Νομού μας. Κατασκευάσαμε ειδικά καπελάκια και ομοιόμορφες μπλούζες με την αναγραφή της επιωνυμίας του συλλόγου μας για μια θετική αισθητική παρουσία και τέλος φροντίσαμε να έχουμε μαζί έναν ικανό αριθμό δώρων, μεταξύ των οποίων σπάνιες εκδόσεις στην Αγγλική γλώσσα για την Μακεδονία και εικόνες Ορθόδοξης τεχνοτροπίας μιας και η περιοχή που επισκεπτόμασταν είχε τους περισσότερους χριστιανούς ορθοδόξους σ' όλη την Φινλανδία.

Η πλούσια και εντυπωσιακή εικόνα του συλλόγου, όπου κι αν εμφανίζόταν, αποτέλεσε εκ των πραγμάτων τον καλύτερο πρεσβευτή του ελληνικού πολιτισμού, βρήκε δε πρωτόγνωρη ανταπόκριση στις ψυχές και στα αισθητικά κριτήρια των Φινλανδών, οι οποίοι δεν έκρυψαν την αγάπη

τους και τα αισθήματα φιλίας για την χώρα μας και τους κατοίκους της. Καλλιεργήσαμε λοιπόν και τονώσαμε κατά τον καλύτερο τρόπο την Ελληνο-Φινλανδική φιλία, γεγονός που μπορεί να έχει πολλαπλές θετικές επιπτώσεις τόσο σε επίπεδο οικονομικό (τουρισμό) όσο και πολιτικό, μιας και οι δύο χώρες συνυπάρχουν και συνεργάζονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τόνωσε την αυτοπεποίθηση και το κύρος του συλλόγου μας, ενός μικρού επαρχιακού συλλόγου, που πίστεψε στην επιτυχία αυτής της αποστολής και την έφερε σε αίσιο πέρας κατά τον καλύτερο τρόπο, ανοίγοντας έτσι τα φτερά του γι' άλλες εξίσου σημαντικές μελλοντικές αποστολές τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό. Και τέλος προσέφερε ανεπανάληπτες εμπειρίες ιδιαίτερα στα νέα παιδιά πολλά από τα οποία ταξίδευαν για πρώτη φορά στο εξωτερικό.

Οι εμπειρίες αυτές μαζί με τη δικαιολογημένη περηφάνεια ότι εκπροσώπησαν ολόκληρη την Ελλάδα σε μια χώρα με ένα εντυπωσιακό πολιτισμό, είναι βέβαιο ότι θα πλουτίσουν τους πνευματικούς τους ορίζοντες με γνώση και μόρφωση και θα επηρεάσουν θετικά την διαμόρφωση της εν γένει προσωπικότητάς τους.

Ίσως το γεγονός ότι είναι νωπές ακόμη οι εμπειρίες από το ταξίδι αυτό να μην επιτρέπει την νηφάλια και ορθή αποτίμηση των πολύπλευρων διαστάσεων και την αξιολόγηση της σημασίας τους. Είναι βέβαιο όμως ότι μετά από καιρό θα καταγραφεί στη συνείδηση όλων σαν ένα σημαντικό επίτευγμα του συλλόγου μας, στις δε ψυχές όσων είχαν την τύχη να είναι μέλη της αποστολής σαν ένα παραμυθένιο όνειρο.

Άνεμος φιλελληνισμού στη Φινλανδία

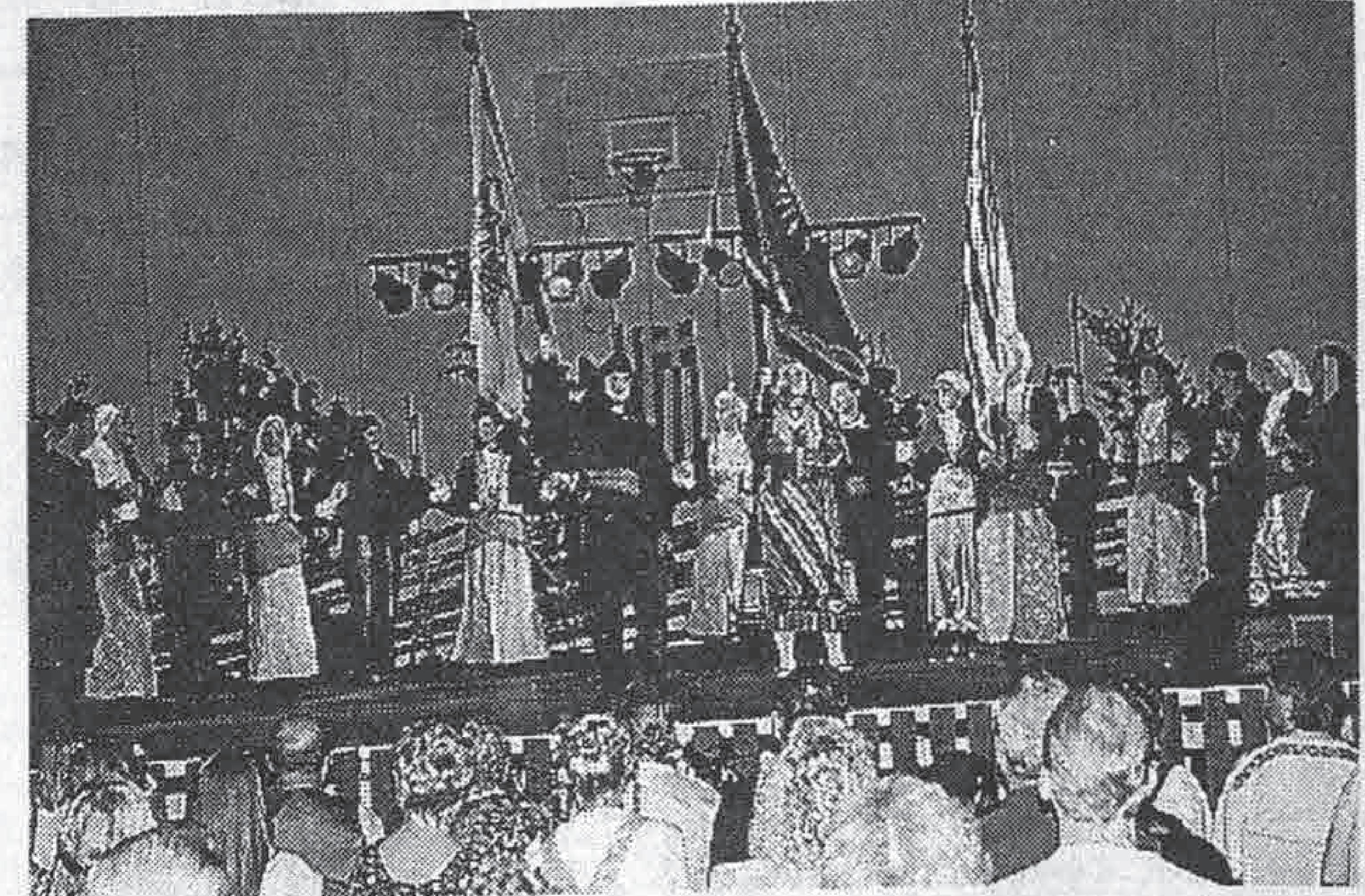
του Βασίλη Ριτζαλέου, μέλους του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου

Πέρυσι το καλοκαίρι η επαφή μας με το φιλελληνικό σύλλογο του Joensuu, πόλης ανάλογης σε πληθυσμό με τη Δράμα (450 χιλ. βόρεια και ανατολικά του Ελσίνκι), ήταν οπωσδήποτε μια ευχάριστη έκπληξη. Η ομάδα "πήγασος" ο σύλλογος Φίλων της Ελλάδος, μας συγκίνησε με τις γνώσεις τους στην ελληνική παραδοσιακή μουσική, στους χορούς και στα τραγούδια μας, που παρουσίασαν στο Κιάτο της Πελοποννήσου, στο Μαραθώνα, στη Χαλκίδα και στην Καβάλα. Ιδιαίτερη τιμή ένιωσαν όταν χόρεψαν και τραγούδησαν στα ελληνικά ενώπιον του Προέδρου κ. Στεφανόπουλου στο Προεδρικό μέγαρο ύστερα από πρόσκληση του ίδιου.

Φέτος είχαμε την ευκαιρία και την τιμή να τους δούμε στην πατρίδα τους και να μας χαρίσουν μοναδικές στιγμές συγκίνησης και εθνικής υπερφένειας, όταν εκδήλωναν με κάθε τρόπο το θαυμασμό τους για τον αρχαίο πολιτισμό αλλά και τη σύγχρονη κουλτούρα μας. Τα έργα της κλασικής Ελλάδας για τη Mervi Puolanne ή τη Mari Kuosmanen διαθέτει τρεις υπέροχες παραδοσιακές φορεσιές για τις οποίες αισθάνεται ιδιαίτερα περήφανη, κυρίως για την τελευταία από την Κάρπαθο. Και όταν επιστρέφουν στην πατρίδα τους, γίνονται οι πιο άξιοι πρεσβευτές του πολιτισμού μας.

Αποκορύφωμα των φιλελληνικών εκδηλώσεων στη Φινλανδία υπήρξε η διοργάνωση της ελληνικής βραδιάς στο διεθνές φεστιβάλ της όμορφης κωμόπολης Rääkyla 60 χιλ. νότια του Joensuu. Εκεί οι φιλέλληνες από διάφορες περιοχές της χώρας (είδαμε τα μέλη του συλλόγου "οι φίλοι της Ελλάδας" τη Mari Kuosmanen, για όλους τους φιλέλληνες των 19 συλλόγων "Φίλοι της Ελλάδος" στη Φινλανδία, ο Χατζηδάκης, ο Θεοδωράκης, η Μερκούρη αποτελούν μέρη ενός συνόλου με κύρια στοιχεία την ποιότητα, την αισθητική, την αυθεντικότητα.

Οι Φινλανδοί, λαός χωρίς ιδιαίτερη ιστορική παρουσία πριν από τον 12ο αι. μ.Χ. αναζήτησαν και βρήκαν τις ρίζες του κοινού ευρωπαϊκού πολιτισμού στην αρχαία Ελλάδα. Και τέλος ειπώθηκε ότι θα πλουτίσουν τους πνευματικούς τους ορίζοντες με γνώση και μόρφωση και θα επηρεάσουν θετικά την διαμόρφωση της εν γένει προσωπικότητάς τους.



Ξεπερνώντας τις γνωστές αδυναμίες της χώρας μας σε υποδομές και ζητήματα οργάνωσης, με καλοπροαιρετη διάθεση, συγκεντρώνουν κάθε φορά συλλογές με τραγούδια και χορούς, αγοράζουν παραδοσιακές φορεσιές, ενισχύουν τις βιβλιοθήκες τους με ιστορικά βιβλία και λευκάματα για την Ελλάδα. Είναι χαρακτηριστικό ότι η δικηγόρος Mari Kuosmanen διαθέτει τρεις υπέροχες παραδοσιακές φορεσιές για τις οποίες αισθάνεται ιδιαίτερα περήφανη, κυρίως για την τελευταία από την Κάρπαθο. Και όταν επιστρέφουν στην πατρίδα τους, γίνονται οι πιο άξιοι πρεσβευτές του πολιτισμού μας.

Αποκορύφωμα των φιλελληνικών εκδηλώσεων στη Φινλανδία στην παραδοσιακή φόρτιση των ημερών, προσπαθούμε να προσεγγίσουμε με ψυχραιμία το φαινόμενο του σύγχρονου φιλελληνισμού όχι μόνο στη Φινλανδία αλλά και σε ολόκληρο τον κόσμο. Τι μπορεί να οδηγεί κάποιους Φινλανδούς να συμμετέχουν, για παράδειγμα, στην εθνική γιορτή της 25ης Μαρτίου στην ελληνική πρεσβεία στο Ελσίνκι;

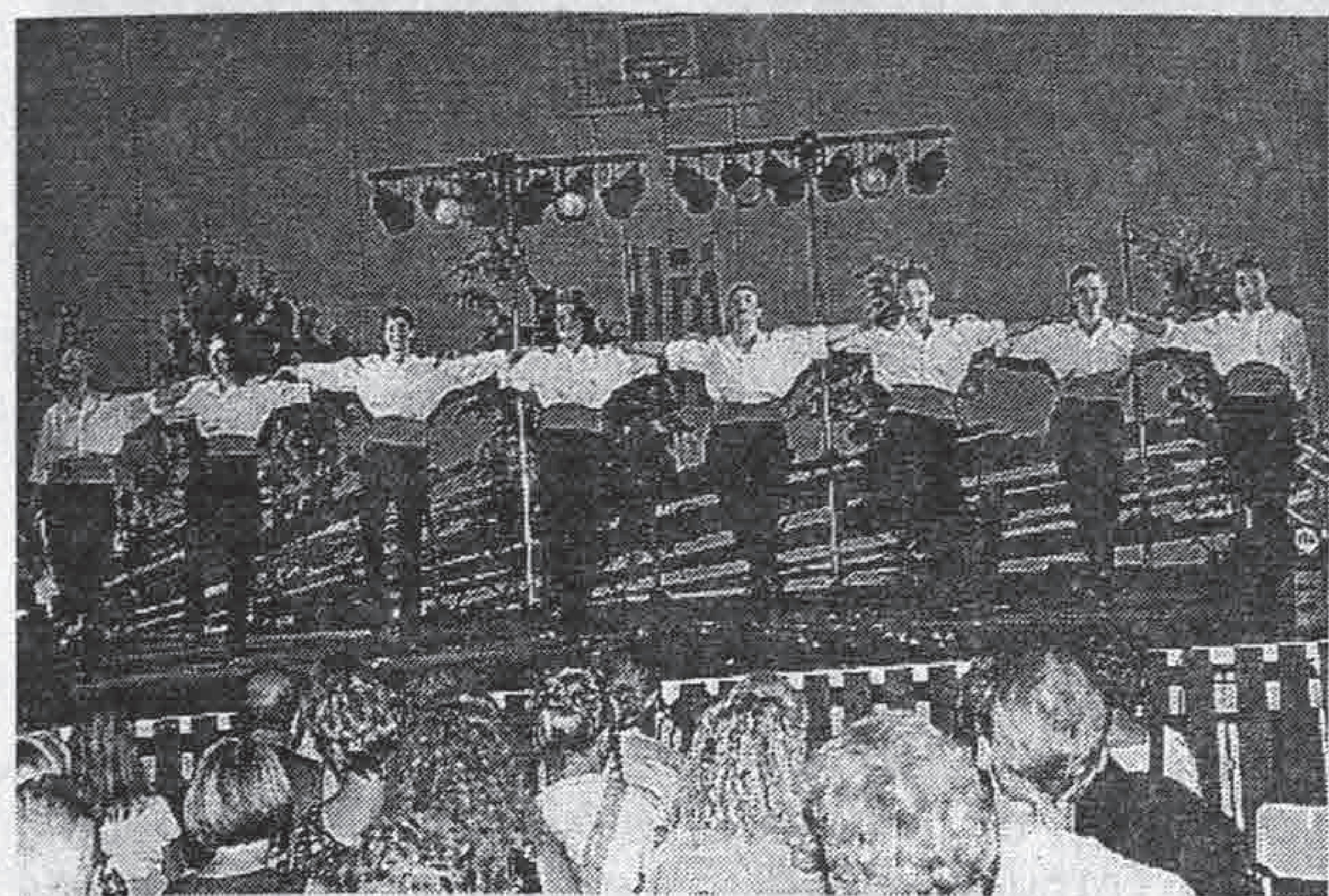
Ούτε πολιτικές σκοπιμότητες εξυπηρετούνται, ούτε οικονομικά ανταλλάγματα προσφέρονται. Τότε; Άνθρωποι από όλες τις κοινωνικές ομάδες και με διαφορετικό επίπεδο μόρφωσης αναζητούν κατά τη γνώμη μου, τη "δική τους Ιθάκη", μια νέα ταυτότητα με λησμονημένες αξίες στην κοιτίδα του ευρωπαϊκού πολιτισμού, σε έναν πολιτισμό που δεν ανήκει μόνο στους Ελληνες αλλά σε όλους τους λαούς. Άραγε πόσο γνωρίζουμε οι ίδιοι και χαιρόμαστε τα αγαθά του πολιτισμού μας;

Κρατώ στα χέρια μ

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος στη Φιλανδία

Αναλυτική καταγραφή των εμφανίσεων και των δραστηριοτήτων του συλλόγου.

Του Κων/νου Κυριαζή - Κηπουρού, Προέδρου του συλλόγου



Στις 4 τα ξημερώματα της 8ης Ιουλίου 1998 ξεκίνησε από την πλατεία του χωριού η υλοποίηση ενός άπιαστου ονείρου, που έμελε να κρατήσει οκτώ ολόκληρες ημέρες. Με πρόσωπα κεφάτα, παρά το περασμένο της ώρας, όλα τα μέλη της αποστολής πιστοί στο ραντεβού τους φόρτωσαν μαζί με τις αποσκευές τους και τα όνειρά τους για το διώμα μιας μοναδικής εμπειρίας.

Με πτήση της Ολυμπιακής φθάσαμε πριν το μεσημέρι στο Μόναχο και από κει με πτήση των Φινλανδικών αερογραμμών μέσω Στοκχόλμης φθάσαμε στις 4:30 το απόγευμα στο Ελσίνκι.

Οι σκηνές που ζήσαμε στα αεροδρόμια και τα αεροπλάνα με τα αυτοσχέδια γλεντάκια και τις πλάκες μας, οι πανέμορφες εικόνες που αντικρύσαμε πετώντας πάνω από την Σουηδία και την Φινλανδία με τα ατέλειωτα δάση και τις πολυάριθμες λίμνες, ήταν μοναδικές.

Στο Ελσίνκι μας περίμενε πολυτελέστατο λεωφορείο με τον πολυμαθή ξεναγό μας, ελληνικής καταγωγής, και αμέσως άρχισε η ξενάγηση στη χώρα και στη μαγευτική πόλη του Ελσίνκι, πρωτεύουσα της Φινλανδίας, με πληθυσμό 500.000 περίπου κατοίκους. Η πόλη γνωστή ως "πόλη" ή και "κόρη της Βαλτικής" κτισμένη στα μέσα του 16ου αιώνα σε στρατηγική θέση στο νότιο τμήμα της χώρας στα παράλια της Βαλτικής Θάλασσας, περιτριγυρισμένη από νησιά, έγινε πρωτεύουσα της Φινλανδικής Δημοκρατίας το 1917 με την ανακήρυξη της ανεξαρτησίας της χώρας από την Ρωσική κατοχή. Αυτό που εξαρχής εντυπωσίαζε τον επισκέπτη, κάτι βέβαια που συμβαίνει σε ολόκληρη την Φινλανδία, είναι η τάξη και η καθαριότητα που επικρατεί στο κάθε τι. Άνθρωποι και περιβάλλον συνυπάρχουν σε μια θαυμαστή αρμονία, προκαλώντας κάθε λίγο την αίσθηση ότι στον χώρα αυτό βιώνεται ένας ανώτερος πολιτισμός.

Το Ελσίνκι παρουσιάζει τη εικόνα μια σύγχρονης μεγαλούπολης, δίχως όμως τα γνωστά κυκλοφοριακά προβλήματα. Τα περισσότερα κτίρια είναι της λεγόμενης "εθνικορομαντικής" σχολής του προηγούμενου αιώνα, δίχως να λείπει η μεσαιωνική αλλά και η μοντέρνα αρχιτεκτονική.

Η γραφική του αγορά στο κέντρο, η παλιά συνοικία με τα δημόσια μέγαρα, ο Ελληνο-ορθόδοξος καθεδρικός ναός, δημούργημα της ρωσικής κατοχής, ο μεγάλος νεοκλασσικός Λουθηρανικός καθεδρικός ναός, η Βουλή, ο Σιδηροδρομικός Σταθμός, το Ολυμπιακό Στάδιο, τα μουσεία Ατενέουμ (καλών τεχνών) και εθνικό (ιστορίας, ενθογραφίας και φιν-

λαδικών παραδόσεων) αποτελούν εντυπωσιακά κτίσματα τα οποία επισκεφτήκαμε ακούγοντας συγχρόνως και την ιστορία τους. Μία στάση στην εντυπωσιακή εκκλησία του βράχου, καθώς επίσης και στο μνημείο του Σιμπέλιου στο ομώνυμο άλσος και η αποστολή κατέλυσε στο ξενοδοχείο HELKA στο κέντρο της πόλεως. Την επομένη μετά από μια πρωινή βόλτα στα αξιοθέατα της πόλης, ξεκινήσαμε με λεωφορείο για το JOENSUU.

Η διαδρομή των 400 περίπου χιλ. ήταν φανταστική. Υπέροχα δάση και λίμνες ήταν το μοναδικό θέαμα που αντικρύζαμε συνεχώς. Είναι γνωστό εξ αλλού ότι τα δάση καλύπτουν το 80% της Φινλανδικής γης και ότι έχει 155.000 λίμνες.

Στα σύνορα του JOENSUU η πρώτη μας έκπληξη. Αντιπροσωπεία των Φινλανδών, με εθνική ενδυμασία μας περίμενε για να μας οδηγήσει στον χώρο κατάλυσης μας, έναν πανέμορφο και πεντακάθαρο ξενώνα.

Η δεύτερη έκπληξη μας ήλθε μετά από λίγο όταν οδηγηθήκαμε στον χώρο εκδηλώσεων της ορθόδοξης εκκλησίας, όπου μας υποδέχτηκαν οι Φινλανδοί φιλέλληνες της περιοχής, με τις εθνικές τους ενδυμασίες και με μια θαυμάσια ορχήστρα να παιζει παραδοσιακούς ρυθμούς. Ήταν η πρώτη επίσημη συνάντηση που θα μείνει σε όλους αξέχαστη. Έλληνες και Φινλανδοί, καθισμένοι ο ένας δίπλα στον άλλο, δοκιμάσαμε τις υπέροχες λιχουδιές που μας ετοίμασαν, χορέψαμε και τραγουδήσαμε ελληνικούς και φινλανδικούς χορούς και ανταλλάξαμε δώρα μετά τις καθιερωμένες προπόσεις.

Από την πρώτη στιγμή νιώσαμε όλοι την ζεστασία και την ευγένεια αυτών των ανθρώπων τους οποίους ενώνει η λατρεία τους για την Ελλάδα και κυρίως για τον αρχαίο πολιτισμό της.

Μαγεμένοι από αυτό που ζήσαμε δεν χορτάναμε να τους προσφέρουμε Ελλάδα, με την Θρακιώτικη, την Ποντιακή και την ρεμπέτικη κομπανία που μας συνόδευαν με χορούς και τραγούδια. Μόνο η κόπωση ήταν αυτή που μας οδήγησε κάποτε να σταματήσουμε, γιατί έξω δεν έλεγε να νυχτώσει. Το φεγγάρι ολόγιομο στην απεραντοσύνη του ουρανού, μα το φως του ήλιου δεν έλεγε να χαθεί μέχρι το πρωί. Και μεις του δώσαμε να καταλάβει αφού μέχρι το πρωί αντηχούσαν σ' όλον τον ξενώνα τα γέλια, οι φωνές και τα τραγούδια των μελών της αποστολής.

Την επομένη 10.7.98 στις 11 π.μ. δόθηκε η πρώτη παράσταση στην πλατεία του JOENSUU, μιας πόλης 55.000 κατοίκων, ήρεμης και πνιγμένης στο πράσινο. Το απόγευμα της ίδιας μέρας, φθάσαμε με λεωφορείο στο χώρο του Φεστιβάλ Rakkyla/Kihau, όπου καταλύσαμε στο σχολείο που υπήρχε σ' αυτό, το οποίο έλαμπε από τάξη και καθαρότητα.

Ο χώρος του Φεστιβάλ, ένα χωριό ολόκληρο με 12 διαφορετικές σκηνές, θύμιζε ένα πολυεθνικό πολιτιστικό πανηγύρι, που έσφυζε από ζωή και δημιουργία από το πρωί μέχρι την άλλη μέρα το πρωί. Το απόγευμα της ίδιας μέρας έγινε η πρώτη εμφάνιση του συλλόγου σε μια πολυεθνική παρουσίαση νανουρισμάτων, όπου η κ. Μαίρη Λιαργκόβα απέδωσε με ιδιαίτερη ευαισθησία τρία γνωστά ελληνικά νανουρίσματα.

Το βράδυ μας περίμενε μια εντελώς ξεχωριστή



έκπληξη. Σε μια μαγευτική λίμνη απ' τις αναρίθμητες μικρές και μεγάλες της Φινλανδίας πλάι σε μια εξέδρα όπου κάτω απ' τους ήχους παραδοσιακών οργάνων, ρομαντικά ζευγάρια Φινλανδών λικνίζονταν στους ρυθμούς του ταγκό, του βαλς, της πόλκας και άλλων παραδοσιακών χορών, γευτήκαμε μια ανεπανάληπτη εμπειρία.

Μια απ' τις πολλές σάουνες που είναι κατεσπαρμένες σε κάθε μέρος του δάσους, δίπλα στις λίμνες, δέχτηκε να φιλοξενήσει την περιέργειά μας και να στεγάσει την έκδηλη ικανοποίησή μας για τις μοναδικές στιγμές που ζούσαμε και έπειτα όλοι μαζί στα παγωμένα νερά της λίμνης, ενώ η φινλανδική πανσέληνος, αλλάζοντας μύρια χρώματα μας χαμογελούσε, ικανοποιημένη κι αυτή για την ψυχική μας ευφορία.

Η εμπειρία μας από το Φεστιβάλ Kihauς και οι στιγμές που ζήσαμε είναι βέβαιο ότι θα μας μείνουν αξέχαστες.

Αυτοσχέδια γλέντια με τους πάντα πρόθυμους μουσικούς μας, στήνονταν κάθε στιγμή, γέλια, πειράγματα, ανταλλαγή εντυπώσεων και πάνω απ' όλα ένα άρωμα πολιτιστικής δημιουργίας να ευφραίνει την ψυχή μας, οδηγώντας μας πιεστικά μακριά από το κλείσιμο των ματιών.

Η 11η Ιουλίου, ημέρα Σάββατο, ήταν η μέρα της Ελλάδας και είμασταν όλοι έτοιμοι να τους αποδείξουμε ότι αξιζουμε την θερμή φιλοξενία και την προβολή του συλλόγου μας μέσα απ' όλα τα μέσα μαζικής επικοινωνίας.

Στις 2 το μεσημέρι δόθηκε μια εικοσάλεπτη παράσταση και στις 7 το απόγευμα προγραμματίστηκε και οργανώθηκε με κάθε επιμέλεια η Ελληνική βραδιά στην μεγάλη σάλα του Φεστιβάλ.

Η εικόνα που αντικρύσαμε, πλησιάζοντας τον χώρο της εκδήλωσης, χορεύοντας και τραγουδώντας με τα λάβαρά μας να ανεμίζουν ήταν απρόσμενη. Η μεγάλη σάλα του Φεστιβάλ να είναι ασφυκτικά γεμάτη κι όλα μέσα να θυμίζουν Ελλάδα. Ελληνικές σημαίες, Ελληνικές φορεσιές, καπελάκια με την Ελληνική και Φινλανδική σημαία, ελληνικά φαγητά, ελληνικό κρασί και ρετσίνα, μα πάνω απ' όλα εκδήλωσεις λατρείας για την εμφάνιση των χορευτών μας. Φιλέλληνες απ' όλα τα μέρη της Φινλανδίας έδωσαν ένα συγκινητικό παρόν στην τέλεια οργανωμένη Ελληνική βραδιά χορεύοντας και τραγουδώντας ελληνικά τραγούδια, με την συνοδεία της λαϊκής ορχήστρας "Τρία Φεγγάρια" αποτελούμενης από Φινλανδούς μουσικούς!. Οι στιγμές που ζήσαμε ήταν μοναδικές όταν προς το τέλος της πολύωρης παρουσίασης Έλληνες και Φινλανδοί αγκαλιάσμενοι πάνω και κάτω από την σκηνή μετέτρεψαν τον χώρο σε μια μικρή Ελλάδα που μεγαλουργούσε σε μια μακρινή γωνιά της Ευρώπης.

Το γλέντι συνεχίστηκε με αμείωτο ρυθμό μέχρι τις πρωινές ώρες, και κατά το τέλος είχαμε την χαρά να ακούσουμε από τα χείλη της καλλιτεχνικής υπευθύνου του Φεστιβάλ, διάσημης μουσικού της Φινλανδίας, ότι "οι Έλληνες σήμερα κατέκτη-

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΞΕΝΩΝ<br

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος στη Φιλανδία

σαν τις καρδιές μας".

Η επόμενη μέρα 12.7.98, μας βρήκε στο δρόμο για μια άλλη γραφική πόλη την NURMES, όπου ήταν προγραμματισμένη η συμμετοχή μας στο Φεστιβάλ "BOMBA". Μετά από μια δίωρη διαδρομή μέσα σε ατέλειωτα δάση καταλύσαμε σε έναν πανέμορφο ξενώνα δίπλα σε μια γραφική λίμνη όπου ζήσαμε αξέχαστες, στιγμές κεφιού και γλεντιού. Στην πόλη αυτή ο σύλλογος εμφανίστηκε δύο φορές, την μια σε ανοιχτό χώρο και την δεύτερη σε κλειστό χώρο, όπου μάλιστα παρέστησαν οι πολιτιστικές και τοπικές αρχές της περιοχής όπως επίσης και ο αρχιεπίσκοπος της Ορθόδοξης Εκκλησίας της Φινλανδίας που ήλθε από απόσταση 200 χιλ. για να παρακολουθήσει τις εκδηλώσεις μας.

Η τελευταία μέρα στη NURMES μετά το πέρας των υποχρεώσεών μας, είναι βέβαιο ότι θα μείνει ανεξίτηλα χαραγμένη στις καρδιές όλων.

Μια εκδρομή σε Φινλανδικό δάσος δεν είναι ένα απλό γεγονός. Και μεις είχαμε την ευτυχία να ζήσουμε αυτή την ανεπανάληπτη εμετηρία. Μέσα σε ένα ατελείωτο δάσος, που άστραφτε από καθαριότητα, πλάι στα ήσυχα νερά μιας παραμυθένιας λίμνης, γίναμε όλοι παιδιά μαζί με μια ομάδα Φινλανδών προσκόπων που είχαν αναλάβει την φροντίδα και την ξενάγηση μας. Συνεπάρμενοι από το ανείπωτο φυσικό κάλλος αφεθήκαμε όλοι κοντά στη φωτιά να ψήσουμε λουκάνικα, να πίνουμε μπύ-

ρες και να τραγουδάμε, απολαμβάνοντας με την ψυχή μας κάθε στιγμή.

Το βράδυ (τρόπος του λέγειν δηλαδή, αφού συνέχεια ήταν μέρα), η κεφάτη ελληνική συντροφιά μετέτρεψε την ήσυχη πόλη της NURMES σε μια πολύβουη ελληνική γωνιά, όπου οι χαρούμενες φωνές, τα τρανταχτά γέλια, (προϊόν ακρατης οινοποίσιας), τα όργανα, οι χοροί και τα τραγούδια, ξεσήκωσαν τους Φινλανδούς που δεν έλεγαν να ξεκολλήσουν από πάνω μας μέχρι το πρωί.

14 Ιουλίου 1998. Η αντίστροφη μέτρηση αρχίζει. Με λεωφορείο επιστρέψαμε στο JOENSUU όπου μας περίμενε μια νέα έκπληξη. Οι φίλοι μας Φινλανδοί μετά από ένα εκπληκτικό γεύμα, όπου μας προσφέρθηκε παραδοσιακό φινλανδικό τσίπουρο και σολωμός, μας οργάνωσαν μια αξέχαστη ξενάγηση στην πανέμορφη πόλη τους, με ένα ειδικά διαμορφωμένο τρανιάκι. Μέσα στα γέλια και στα τραγούδια μας, η ματιά μας γεύτηκε μοναδικές εικόνες φυσικής ομορφιάς, πολεοδομικής ενταξίας και κυκλοφοριακής ηρεμίας, υποδειγματικών χώρων αναψυχής και πολιτιστικής δημιουργίας, και πάνω απ' όλα μιας σπάνιας καθαριότητας, που δυστυχώς μετέφερε πολλές φορές την σκέψη μας στην δική μας πολεοδομική αναρχία, την καταστροφή του περιβάλλοντος και την εικόνα σκουπιδαριού που εμφανίζουμε. Διαβαίνοντας για τελευταία φορά τους δρόμους του JOENSUU, όπου το καθετί προκαλεί

θαυμασμό και τίποτα συσφορία, οι ματιές μας πέφτουν αναπότρεπτα στους ανθρώπους που ζουν και κινούνται σ' αυτούς. Με μια γαλήνια ηρεμία στα πρόσωπά τους, παρέα με ένα ποδήλατο, γεύονται φανερά τους καρπούς του πολιτισμού τους, δίνοντας την αίσθηση μιας ανώτερης κοινωνίας, όπου ο σεβασμός για τον συνάνθρωπο και το περιβάλλον, η αξιοζήλευτη μόρφωση και η ευγένεια ψυχής συνυπάρχουν αρμονικά και προκαλούν μόνο αισθήματα θαυμασμού.

Και η ξενάγηση τελείωσε με την επίσκεψη στην ορθόδοξη Εκκλησία, ένα κεράκι στον Άγιο Νικόλαο και ένα μεγάλο ευχαριστώ γιατί αξιωθήκαμε να ζήσουμε τέτοιες στιγμές.

Το τελευταίο βράδυ σε Φινλανδικό έδαφος ήταν και το πιο συγκινητικό. Μετά από ένα τρικούβερτο γλέντι, με την πάντα κεφάτη και ευγενικά προσφερόμενη ρεμπέτικη κομπανία, με τον Παναγιώτη Χρόνη, στο μπουζούκι και τον μπαγλαμά, τον Γιώργο τον Ιδα στην κιθάρα (η αισθαντική φωνή του έκλεψε πολλές καρδιές) τον Θέμη τον Παπαδόπουλο στο ακορντεόν τον Χρήστο Κατή στο τουμπερλέκι και τον Παναγιώτη τον Κογκαλίδη στον μπαγλαμά και στη λύρα, ήλθε η ώρα του αποχωρισμού.

Αγκαλιαστήκαμε και φιληθήκαμε με ανθρώπους που παρ' ότι τους γνωρίσαμε για λίγες μέρες τους αισθανθήκαμε σαν παιλιούς και καλούς φίλους και δώσαμε μαζί τους ραντεβού για μια νέα συνάντηση στη δική μας χώρα για να τους ανταποδώσουμε την φιλοξενία τους.

Τα βήματά μας στην ήσυχη πόλη, πλάι στα γαλήνια νερά του Πιελισγίκι ποταμού, ίσως να ήταν το μόνο πράγμα που έσπαγε την ηρεμία της πόλης. Ίσως και ο δυνατός χτύπος της καρδιάς μας για την στιγμή του αποχωρισμού με τον άνθρωπο που μας πρόσφερε απλόχερα ολόκληρη την ψυχή του και το είναι του από την πρώτη μέχρι την τελευταία στιγμή της παρουσίας μας στην περιοχή της Καρελίας. Της MERVI PUOLANNE, της σεμνής και ακούραστης γυναίκας με την περισσή ευγένεια και χάρη που οργάνωσε τα πάντα για το ταξίδι μας και φρόντισε να μη μας λείψει τίποτα. Λίγα μέτρα πριν φθάσουμε στον ξενώνα μας, όπου θα ζούσαμε την τελευταία μας νύχτα στην Φινλανδία, η μορφή της MERVI χάθηκε στη ημίφων μέσα στην πυκνή βλάστηση, σαν αέρινη οπτασία, όπως ακριβώς είχε εμφανιστεί μπροστά μας. Και τότε το πηγαίο δάκρυ που σαν άστρο άρχισε να λαμπτιρίζει στα μάτια καλύφθηκε από μια αυθόρυμη φωνή, που αντήχησε σαν την μπαλάντα τ' αποχωρισμού στη σιγαλιά της νύχτας "Χει - χει Mervi, καλή αντάμωση".



Δήλωση του Βουλευτή Κώστα Ευμοιρίδη στα μέσα ενημέρωσης της Δράμας για τη συμμετοχή του στην αποστολή του Συλλόγου

"Θεωρώ υποχρέωσή μου τόσο σαν Έλληνας πολίτης όσο και σαν Βουλευτής να εκφράσω δημόσια τις ευχαριστίες και τα συγχαρητήριά μου προς τον πολιτιστικό σύλλογο Αγίου Αθανασίου για την τεράστια και ανεπανάληπτη επιτυχία του στο φεστιβάλ της Φινλανδίας.

Με πρωταγωνιστή της όλης προσπάθειας τον δικηγόρο κ. Κων/νο Κηπουρό - Κυριαζή, ο σύλλογος προσέφερε τεράστια εθνική υπηρεσία και υπήρξε ο καλύτερος πρεσβευτής του Ελληνικού ονόματος. Ενεργοποίησε κατά τον πλέον άφογο τρόπο τον σύνδεσμο των Φιλελλήνων Φινλανδίας και υποχρέωσε χιλιάδες κατοίκους της όμορφης αυτής χώρας να εκφράζονται κολακευτικά για την πατρίδα μας και να τρέφουν αισθήματα φιλίας για την χώρα μας και σεβασμού προς την ιστορία και τον πολιτισμό της.

Απέδειξε ο σύλλογος του Αγίου Αθανασίου ότι το πιο ανέξιδο αλλά και εθνικά επωφελές εξαγώγιμο προϊόν της χώρας μας είναι ο πολιτισμός μας.

Τέτοιες προσπάθειες πρέπει να επαινούνται να επιβραβεύονται και να ενισχύονται από την πολιτεία, όταν μάλιστα επι κεφαλής αυτών των προσπαθειών είναι άτομα που με πάθος υπηρετούν τον πολιτισμό και την Ελλάδα όπως ο Κώστας Κηπουρός. Αξίζουν ακόμη έπαινο οι μουσικοί και δάσκαλοι χορού και τα χορευτικά τμήματα του συλλόγου.

ρες και να τραγουδάμε, απολαμβάνοντας με την ψυχή μας κάθε στιγμή.

Το βράδυ (τρόπος του λέγειν δηλαδή, αφού συνέχεια ήταν μέρα), η κεφάτη ελληνική συντροφιά μετέτρεψε την ήσυχη πόλη της NURMES σε μια πολύβουη ελληνική γωνιά, όπου οι χαρούμενες φωνές, τα τρανταχτά γέλια, (προϊόν ακρατης οινοποίσιας), τα όργανα, οι χοροί και τα τραγούδια, ξεσήκωσαν τους Φινλανδούς που δεν έλεγαν να ξεκολλήσουν από πάνω μας μέχρι το πρωί.

14 Ιουλίου 1998. Η αντίστροφη μέτρηση αρχίζει.

Με λεωφορείο επιστρέψαμε στο JOENSUU όπου μας περίμενε μια νέα έκπληξη. Οι φίλοι μας Φινλανδοί μετά από ένα εκπληκτικό γεύμα, όπου μας προσφέρθηκε παραδοσιακό φινλανδικό τσίπουρο και σολωμός, μας οργάνωσαν μια αξέχαστη ξενάγηση στην πανέμορφη πόλη τους, με ένα ειδικά διαμορφωμένο τρανιάκι. Μέσα στα γέλια και στα τραγούδια μας, η ματιά μας γεύτηκε μοναδικές εικόνες φυσικής ομορφιάς, πολεοδομικής ενταξίας και κυκλοφοριακής ηρεμίας, υποδειγματικών χώρων αναψυχής και πολιτιστικής δημιουργίας, και πάνω απ' όλα μιας σπάνιας καθαριότητας, που δυστυχώς μετέφερε πολλές φορές την σκέψη μας στη δική μας πολεοδομική αναρχία, την καταστροφή του περιβάλλοντος και την εικόνα σκουπιδαριού που εμφανίζουμε. Διαβαίνοντας για τελευταία φορά τους δρόμους του JOENSUU, όπου το καθετί προκαλεί



Κώστας Ευμοιρίδης

Μια σεμνή και πολύπλευρα
χρήσιμη παρουσία

'Όταν σε μια σύσκεψη στην Κοινότητα του χωριού παρουσία και των τριών βουλευτών του Νομού, ο Κώστας Ευμοιρίδης δέχτηκε με ενθουσιασμό την πρόσκληση που απευθύναμε προς όλους να συνδεθούσουν την αποστολή του συλλόγου στην Φινλανδία, ως εκπρόσωποι του Ελληνικού Έθνους, κανείς μας δεν περίμενε ότι θα παρατούσε στη μέση μια θερμή και παρατεταμένη προεκλογική περίοδο και να θυσάσει τον πολύτιμο χρόνο του, ζώντας μαζί μας τις περιπλανήσεις και τις δυσκολίες που έκρυβε το εγχείρημά του μας. Το είπε όμως και το έκανε...

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος στη Φιλανδία

Εντυπώσεις των παιδιών που συμμετείχαν στην αποστολή

Όπως έχει γραφεί κι σ' άλλο σημείο τα παιδιά που συμμετείχαν στα χορευτικά τμήματα, επέδειξαν μια υποδειγματική συμπεριφορά καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού αλλά και της παραμονής της αποστολής στην Φινλανδία. Σε κάθε παράσταση έδιναν τον καλύτερο εαυτό τους, γεγονός που συντέλεσε κατά πολύ στην επιτυχία της αποστολής και στα κολακευτικά σχόλια που αποσπούσε σε κάθε της εκδήλωση.

Συγχρόνως όμως γεύτηκαν σπάνιες εμπειρίες που θα τα ακολουθούν σ' όλη τους τη ζωή. Θεωρήσαμε λοιπόν σκόπιμο να μας πουν με συντομία τις κυριότερες εντυπώσεις τους και να περιγράψουν τα συναισθήματά τους απ' αυτό το ταξίδι.

Να τι μας είπαν λοιπόν:

Καραγιαννίδου Τασούλα

Δεν είναι εύκολο να βρεις λέξεις για να περι-



γράψεις τα συναισθήματα που νιώθουμε κατά τη διάρκεια της διαμονής μας στην Φινλανδία. Ο φιλόξενος και ήρεμος τρόπος των ανθρώπων εκεί, μας έκανε να ξεπερνάμε το άγχος των παραστάσεων. Όσο για τις παραστάσεις μας ήταν ότι καλύτερο μπορούσαμε να του προσφέρουμε. Τελειώνοντας νιώθω την ανάγκη να ευχαριστήσω όλους αυτούς που βοήθησαν στην πραγματοποίηση αυτού του "ονείρου" και σε όλους εμάς (χορευτές) για τις όμορφες στιγμές που περάσαμε.

Δηλγεράκη Μαρία

Το ταξίδι στην Φινλανδία που ήταν ένα άπιστο όνειρο για εμάς τελικά έγινε πραγματικότητα. Οι εμπειρίες που αποκαμίσαμε από αυτό το ταξίδι ήταν πολλές και οι εντυπώσεις ακόμη περισσότερες. Το πράσινο, οι λίμνες, το γεγονός ότι τον καιρό που πήγαμε στην Φινλανδία δεν νύχτωνε ποτέ, η φιλοξενία των Φινλανδών και η καθαριότητά τους είναι μερικά από τα πράγματα που θα τα θυμάμαι για πάντα. Όσο για τους φιλέλληνες της Φινλανδίας μας έδωσαν την αγάπη τους και εμείς τη δική μας. Αυτό το ταξίδι θα μείνει χαραγμένο βαθιά στη μνήμη μας.

Ελευθεριάδου Ιωάννα

Κανείς δεν μπορεί να περιγράψει τις όμορφες στιγμές τις οποίες ζήσαμε στην μακρινή Φινλανδία. Το υπέροχο φυσικό περιβάλλον, η αγάπη για την καθαριότητα, η εγκαρδια φιλοξενία και το έντονο ελληνικό στοιχείο ήταν έκδηλα καθ' όλη την διάρκεια της εκεί διαμονής μας. Ευχαριστώ όλους, όσοι μου έδωσαν την δυνατότητα να συμμετάσχω σ' αυτό το ταξίδι.

Ελένη Κοτανίδου - Κική Σταυριανού

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΥΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΕΥΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΛΜΠΑΝΤΑΚΗΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Τ.Ε.
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ 0521 π 68.265

Μιλώντας για το ταξίδι μας στη Φινλανδία, το μυαλό μας πλημμυρίζει με τις καλύτερες αναμνήσεις. Αν και η απόσταση ήταν μεγάλη, η διαδρομή ήταν πολύ ευχάριστη. Αυτό που μας εντυπωσίασε όλους και που χαράχτηκε βαθιά στις μνήμες μας, ήταν το απέραντο πράσινο, οι λίμνες που υπήρχαν καθώς επίσης και το ότι δεν υπήρχε νύχτα. Οι άνθρωποι που συναντήσαμε παρ' όλο το ψυχρό κλίμα που επικρατεί εκεί ήταν πολύ ζεστοί, φιλόξενοι και ευγενικοί. Το ταξίδι στη Φινλανδία ήταν ένα όνειρο που έγινε πραγματικότητα. Μακάρι κάποτε να επαναληφθεί.

Μιχαηλίδου Σαλώμη

Μιλώντας για τη Φινλανδία μας έρχονται στο νου οι ωραιότερες εντυπώσεις. Ο φυσικός πλούτος η φιλοξενία και η αγάπη των Φινλανδών για τους Έλληνες και την παράδοση, μας κατέπληξε. Το γεγονός ότι ήταν πάντα ημέρα ήταν κάτι πρωτόγνωρο για μας.

Παπαδοπούλου Δήμητρα

Πριν λίγες μέρες φάνταζε σαν όνειρο το ταξίδι του συλλόγου μας στη Φινλανδία. Η χώρα αυτή ήταν πόλος έλξης για μας, γι' αυτό και προσπαθήσαμε να κάνουμε το όνειρό μας αυτό πραγματικότητα. Οι προσπάθειές μας βρήκαν ανταπόκριση καθώς η Φινλανδία παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον είτε σε φυσικές ομορφιές, δηλ. υπάρχουν δάση και πλούσια βλάστηση, αναρίθμητες λίμνες, είτε σε ιστορικά γεγονότα και μνημεία. Ακόμα οι καρδιές των ανθρώπων εκεί ήταν τόσο ζεστές και φιλόξενες που πραγματικά μας εντυπωσίασαν και ο μόνος ίσως τρόπος για να τους ευχαριστήσουμε ήταν να δίνουμε όλο μας τον εαυτό στις παραστάσεις μας. Τέλος, πίστευω πως όσοι συμμετείχαν σε αυτό το ταξίδι, αλλά και των περισσότερων ανθρώπων, όνειρο και μελλοντικό σχέδιο είναι η επίσκεψη στην τόσο όμορφη Φινλανδία.

Παπαδοπούλου Σοφία

Αυτό το ταξίδι στην Φινλανδία θα μου μείνει αξέχαστο. Πέρασα πολύ ωραίες στιγμές με τους φίλους -ες μου. Ιδιαίτερη εντύπωση μου έκανε το πόσο ζεστοί, καλοί και ευγενικοί είναι οι άνθρωποι σε εκείνη τη χώρα. Χόρεψαν μαζί μας και το διασκέδασαν όσο και εμείς. Τι άλλο να πώ πάτε ένα ταξίδι στην Φινλανδία και θα καταλάβετε.

Περπερίδου Χριστίνα

Ήταν κάτι το ωραίο, το διαφορετικό, το ανάρπαστο. Ένα ταξίδι που θα μείνει μέσα στο μυαλό και στις καρδιές μας. Οι εντυπώσεις πολλές. Μια ωραία χώρα με φιλόξενους ανθρώπους αλλά και με μια μεγάλη και γεμάτη κέφι παρέα έτοιμη να εξερευνήσει και να γνωρίσει το άγνωστο.

Πορτούλογλου Μάρθα

Πριν ακόμη ξεκινήσουμε, περιμέναμε πολλά από αυτό το ταξίδι. Και πράγματι, γνωρίσαμε έναν άλλο αγαπητό λαό, ζήσαμε για 7 ημέρες σ' ένα πανέμορφο περιβάλλον, στη χώρα των 1000 λιμνών, ακολουθώντας τον δικό τους τρόπο ζωής. Αν και ήμουν στην άλλη άκρη της Ευρώπης, ένιωθα πως βρισκόμουν κοντά στην Ελλάδα, γιατί οι Φινλανδοί έχουν την Ελλάδα στην ζωή τους, τη θαυμάζουν. Εμάς μας φιλοξένησαν με όλη τους την αγάπη. Αυτό θα τα θυμάμαι πάντα. Θα μου μείνει αξέχαστη η εμπειρία.

Σιμίκογλου Ελένη

Στην αρχή κανένας μας δεν τολμούσε να πιστέψει πως ένα τέτοιο ταξίδι μπορούσε να πραγματοποιηθεί. Να όμως έγινε, και μπορούμε να



πούμε πως στέφτηκε με επιτυχία. Από το ταξίδι μας στην Φινλανδία θα μείνει αλησμόνητο το πράσινο, τα απέραντα δάση, οι πανέμορφες λίμνες, και επίσης το γεγονός ότι δεν νύχτωνε. Νομίζαμε τους φινλανδούς ψυχρούς, επηρεασμένους από το κλίμα τους όμως ήμασταν λάθος: Ήταν πολύ φιλικοί και φιλόξενοι και μας έκανε όλους μεγάλη εντύπωση ο ενθουσιασμός με τον οποίο μιλούσαν για την Ελλάδα, καθώς και το ότι γνώριζαν να χορεύουν και να τραγουδούν ελληνικά. Περάσαμε μια υπέροχη εβδομάδα και ευχόμαστε να ξανασυναντηθούμε σύντομα με τους φιλέλληνες φινλανδούς.

Σιμίκογλου Σοφία

Δεν είναι καθόλου απίθανο να καταφέρει κανείς να γνωρίσει σε 7 ημέρες, όσα δεν κατάφερε σε όλη του τη ζωή. Και αυτό ίσως εμείς το καταφέραμε. Για μια εβδομάδα ζήσαμε σ' έναν επίγειο παράδεισο πνιγνένο στα πράσινο, την ηρεμία, κάτι που σπάνια συναντιέται. Συναντήσαμε ανθρώπους με άλλες συνήθειες και νοοτροπίες, με ξεχωριστό τρόπο ζωής μας με την ίδια ψυχή. Μας φιλοξένησαν, μας αγκάλιασαν με όλη τους την αγάπη, μας ταύτισαν με την Ελλάδα του Θεοδωράκη και της μακρινής παράδοσης. Και αυτό ήταν το σημαντικότερο.

Φωτιάδης Λάζαρος

Παρά τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουμε στην



αρχή, καταφέραμε να τις ξεπεράσουμε και να πραγματοποιηθεί αυτό το ταξίδι. Αυτό που θα μου μείνει αξέχαστο είναι το γεγονός ότι το καιρό που ήμασταν εμείς εκεί, δεν νύχτωνε και έτσι είχαμε όλη τη μέρα δικιά μας για να εξερευνήσουμε την κάθε γωνιά της χώρας αυτής. Πραγματικά θα ήθελα πολύ να ξαναβρεθούμε όλοι στην ίδια χώρα για νέες "περιπέτειες".

Φωτιάδης Νίκος

Εύχομαι να μπορέσουμε του χρόνου να ξαναβρεθούμε στα ίδια μέρη με τα ίδια άτομα.

Από έναν "άγρυπνο φρουρό" της πατρίδας.

ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ
Ο Μπέμπης

ΤΕΛΛΙΔΗΣ ΜΕΛΕΤΗΣ
Α. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ (0521) 66.420, οικίας 66.508
Κ.Τ. 093 / 468052

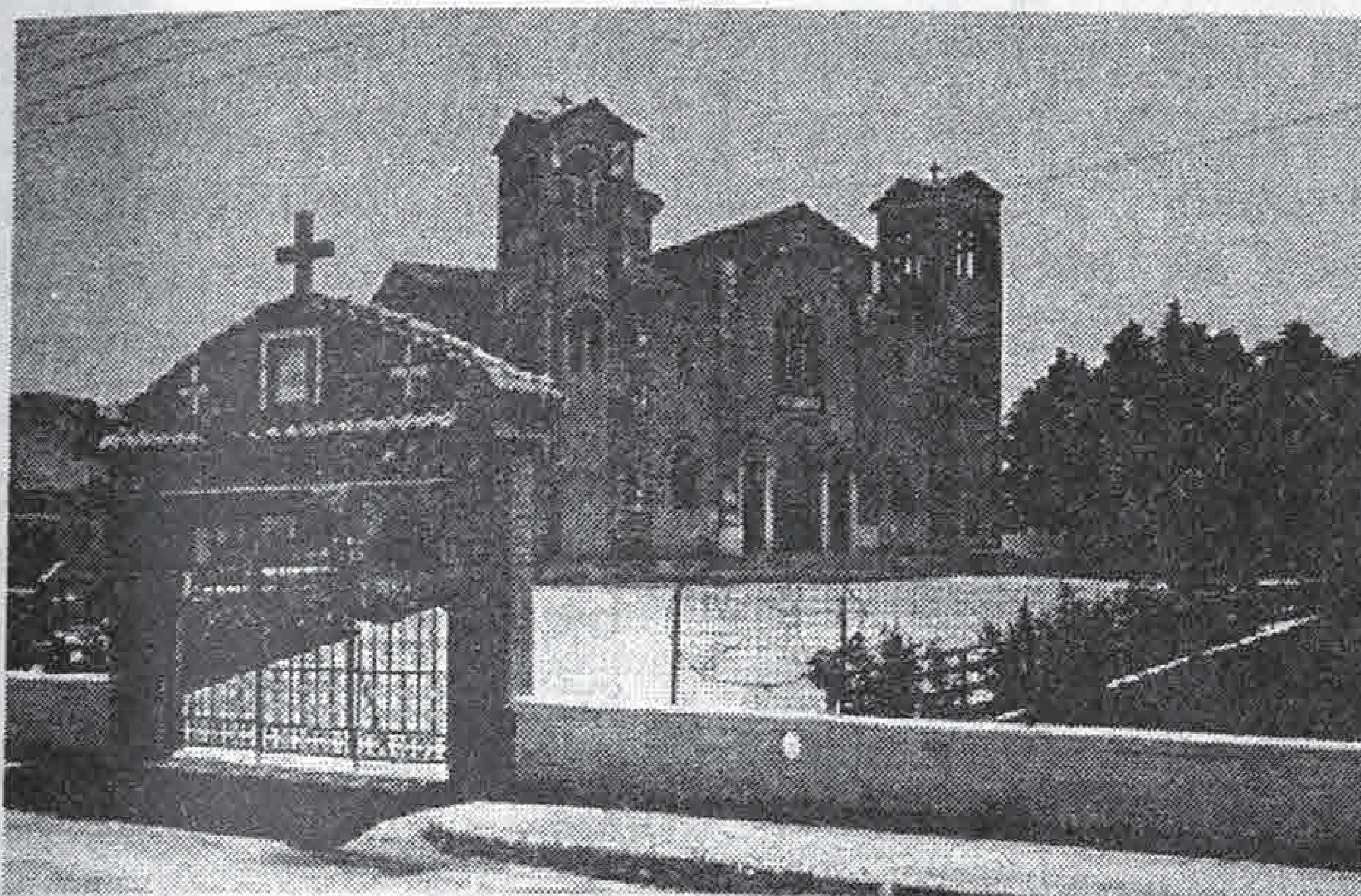
Ψησταριά "Ο ΝΙΚΟΣ"
ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ ΨΗΜΕΝΑ ΣΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Δεχόμαστε παραγγελίες για γάμους, αρραβώνες, χορούς, μνημόσυνα
Κοτόπουλα παραγωγή

ΑΠΟΤΗΖΩΝ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Το βήμα της Εκκλησίας

γράφει και συμβουλεύει ο Παπά - Κώστας



Η "βοϊράνη" με ιδιαίτερη χαρά φιλοξενεί στις σελίδες του παρόντος φύλλου τα κείμενα του ιερέα της ενορίας μας παπά - Κώστα, καθιερώνοντας μια νέα στήλη με τίτλο "ο πνευματικός μας" συνεχίζοντας μια συνεργασία που είχε αρχίσει από παλιά.

Πιστεύουμε ότι η συνεργασία μας αυτή προσδίδει πρόσθετο κύρος στην εφημερίδα του χωριού μας και γι' αυτό ευχαριστούμε ιδιαίτερα τον παπά - Κώστα.

"Ο πνευματικός μας"
"Λάβετε Πνεύμα άγιον αν τινων αφήτε τας αμαρτίας αφίενται αυτές, αν τινων κρατήτε κεκράτωνται!"

Και πάλι μαζί αγαπητοί μου αδελφοί ελπίζοντας ότι θα προσθέσω και εγώ, ως ελάχιστος πνευματικός, στην πνευματική κατάρτηση αλλά και πνευματική άνοδο και ωριμότητα των απανταχού Αγιοθανασιτών αδελφών μας ξεκινώ δειλά θα έλεγα την στήλη αυτή, που στόχο έχει όχι μόνο σε έναν συνεχή κηρυκτικό μονόλιγο θεμάτων επιλογών μου, αλλά περισσότερο στοχεύει στην επεξεργασία δικών σας ερωτήσεων, που θα είναι δεκτές είτε επώνυμες είτε ανώνυμες με επιθυμία οι ερωτήσεις και οι απαντήσεις να δίδονται μέσα από την στήλη αυτή προς καταρτισμό και των ερωτόντων

αλλά και πολλών αναγνωστών που θα έχουν την αυτή απορία. Τα θέματα που θα επεξεργάζεται η στήλη αυτή θα έχουν άμεση σχέση ως φαίνεται και εκ του τίτλου της με το μυστήριο της εξομολόγησης και εν γένει με την καθημερινότητα της πνευματικής μας ζωής.

Το μυστήριο αυτό της εξομολόγησης που έχει άμεση σχέση και συνέχεια με το λυτρωτικό έργο του Κυρίου μας στη γη είναι μια ανεξάντλητη πηγή αποριών και ερωτήσεων καθώς και ποικίλων προβληματισμών.

Ελπίζοντας λοιπόν στο μεγάλο αυτό κεφάλαιο των δικών σας προβληματισμών για τον ανεκτίμητο θησαυρό την ψυχή που κρύβει μέσα του κάθε άνθρωπος και για την φυσική του ανησυχία για την σχέση της με την αιωνιότητα από την πρόποσκαρη αυτή ζωή, ας δούμε για λίγο κάποια σημεία επαφής και αναφοράς για το νόημα του μυστηρίου της εξομολόγησης.

Ο άνθρωπος η κορωνίδα της δημιουργίας μετά την απάτη από τον πονηρό διάβολο παρεσύρθη στην πτώση και στην αμαρτία. Μ' αυτό τον τρόπο ο άνθρωπος χάνει την αληθινή την αυθεντική εν Θεώ ζωή του.

Δεν απονεκρώνεται όμως τελείως ούτε ανεπανόρθωτα. Η Θεία

αγαθότητα και αγάπη του εύσπλαχνου και φιλάνθρωπου Θεού δεν τον εγκαταλείπουν.

Ο άνθρωπος όμως εγκαταλείπει τον Θεό, παρασύρεται ακόμη περισσότερο στον βούρκο της αμαρτίας και παραδίδεται στην ηδονή και τα πάθη της σαρκός.

Βλέποντας ο Πανάγιαθος Δημητουργός Θεός το τέλειο δημιούργημά του να έχει καταντήσει λάτρης της σαρκός, καθαρίζει την γη με τον κατακλυσμό διασώζοντας τον δίκαιο Νώε εν τη κιβωτό και πάλι όμως αρχίζει η αμαρτία το άσπλαχνο καταστροφικό της έργο κατά του ανθρώπου.

Ποια δύναμη ήταν άραγε δυνατόν να σώσει τον άνθρωπο από τον κατήφορο της πτώσης του; ποιός ήταν ικανός να από την φθορά που επέφερε σ' αυτόν η αμαρτία και να τον απαλλάξει από τον φρικτό θάνατο και τον Άδη;

Μόνο ο Θεός είχε και θα έχει πάντοτε αυτή την δύναμη και εξουσία. Το έργο της αναδημιουργίας και του ανακαινισμού του ανθρώπου το έργο της σωτηρίας και λύτρωσης του πεσόντος αμαρτωλού είναι έργο υπερφυσικό είναι έργο της απείρου αγάπης και σοφίας και δυνάμεως του φιλανθρώπου Θεού. Ο Θεός κινούμενος από άπειρο αγάπη για το πλάσμα του συλλαμβάνει το σχέδιο της σωτηρίας του ανθρώπου έτσι σε μία συγκεκριμένη ιστορική περίοδο και στιγμή ο Θεός Πατήρ πραγματοποιεί εν χρόνω την Θέλησή Του και αποστέλλει τον Μονογενή Του Υιό και Σωτήρα και Λυτρωτή του κόσμου.

Δεν απονεκρώνεται όμως τελείως ούτε ανεπανόρθωτα. Η Θεία

"Ο Ελεύθερος χρόνος των νέων στον Άγιο Αθανάσιο και στο Κεφαλάρι"

Θέμα με το οποίο ασχολήθηκαν οι μαθητές του Γυμνασίου του χωριού μας στα πλαίσια της περιβαλλοντικής τους εκπαίδευσης.

Μια αξιόλογη εργασία πραγματοποίησαν είκοσι δύο μαθητές του γυμνασίου μας σε συνεργασία με τις συντονίστριες καθηγήτριες Φωτεινή Καραγκιάνη και Μαρία Αθερκιάδου, αφιερωμένη σε ένα ιδιαίτερα ενδιαφέρον θέμα όπως είναι ο ελεύθερος χρόνος των νέων και η αξιοποίησή του.

Στην πολυσέλιδη εργασία τους τα παιδιά του γυμνασίου εκθέτουν πώς αντιλαμβάνονται και πώς αξιοποιούν τον ελεύθερο χρόνο τους, και επιχειρούν μια γνωριμία με το ΚΕΦΟ, τον Πολιτιστικό Σύλλογο, την Φιλαρμονική καθώς και τους αθλητικούς συλλόγους του χωριού.

Στη συνέχεια αναφέρονται στους τρόπους διασκέδασης στο χωριό και στο Κεφαλάρι, καθώς και στις διεξόδους τους στη Δράμα.

Αξίζει να σταθούμε στις στατιστικές διαπιστώσεις της ομάδας για το πώς οι νέοι αξιοποιούν τον ελεύθερο χρόνο τους. Να λοιπόν τί μας λένε:

"Όλοι βλέπουν τηλεόραση. Οι περισσότεροι από αυτούς βλέπουν τηλεταινίες μουσικές εκπομπές, τηλεοπτικά παιχνίδια και show.

Λιγότεροι προτιμούν κινούμενα σχέδια, παιδικές εκπομπές, ντοκυμαντέρ, ενημερωτικές εκπομπές και αθλητικές εκπομπές.

Από τους 145 οι 85 ασχολούνται με το χορό. Από τους 145 οι 122 διαβάζουν. Συγκεκριμένα: Οι περισσότεροι διαβάζουν περιοδικά ποικιλής ύλης και λογοτεχνικά βιβλία. Λιγότεροι προτιμούν να διαβάζουν εφημερίδες, επιστημονικά βιβλία και εξειδικευμένα περιοδικά. Οι περισσότεροι συχνάζουν σε μπαρ, κλαμπ, καφετερίες, ηλεκτρονικά αλλά επίσης προτιμούν να συγκεντρώνονται και σε σπίτια φίλων ή σε δημόσιους

χώρους. Λιγότεροι πηγαίνουν σε μπαρ με ελληνική μουσική. Από αυτούς που ρωτήθηκαν ασχολούνται με κάποιο χόμπι. Όλοι ακούνε μουσική και σχεδόν όλοι ασχολούνται με κάποιο άθλημα. Σχεδόν όλοι παίρνουν κάποιο χαρτζιλίκι. Αυτό ανέρχεται για τους περισσότερους στο ποσό των 1000 μέχρι 5000 δρχ. το οποίο και ξεδένουν κυρίως σε σάντούιτς, αναψυκτικά, ρούχα και σ δίσκους μουσικής. Περίπου οι μισοί αποταμεύουν μέρος του ποσού αυτού. Αξίζει να σημειωθεί ότι μόνο 15 ξεδένουν τα χρήματα αυτά για να αγοράσουν βιβλία και μόνο 20 για να πιουν αλκοολούχα ποτά. Οι περισσότεροι από τους νέους που συμμετείχαν στην έρευνα δηλώνουν ότι πίνουν αναψυκτικά και καφέ ενώ πολύ λίγοι είναι αυτοί που καταναλώνουν αλκοολούχα ποτά. Για τους περισσότερους ελεύθερος χρόνος σημαίνει διασκέδαση ποσοστό (71%). Λίγοι πιστεύουν ότι ελεύθερος χρόνος μπορεί να σημαίνει επιμόρφωση (22 άτομα, ποσοστό 15%). Επίσης οι περισσότεροι είναι της άποψης ότι ο ελεύθερος χρόνος είναι για χαλάρωση και τεμπελίο (59 άτομα, ποσοστό 41%). Οι περισσότεροι διασκεδάζουν μέσα στα όρια του Αγίου Αθανασίου και του Κεφαλαρίου (119). Οι μισοί όμως δεν είναι ικανο-

ποιημένοι με τις διεξόδους που προσφέρει το χωριό (76 άτομα, ποσοστό 52%).

Για την ιστορία παραθέτουμε τα ονόματα της ομάδας που έφερε σε πέρας την πιο πάνω ενδιαφέρουσα έρευνα:

1. Αχιρίδου Σοφία
2. Βαλταζή Ευαγγελία
3. Γαλανίδου Χρυσούλα
4. Γιαννοπούλου Γεωργία
5. Ελευθεριάδου Ελένη
6. Ερμίδου Αναστασία
7. Ευθυμιάδου Ευθυμία
8. Κωνσταντινίδου Όλγα
9. Μαραγκόζη Φωτεινή
10. Μελισσανίδου Σταυρούλα
11. Μιχαηλίδου Σοφία
12. Μούρσια Κωνσταντίνα
13. Παπαδόπουλος Παρασκευάς
14. Παπαδοπούλου Χριστίνα
15. Παπαζώτου Κυριακή
16. Παπαποστόλου Ιωάννης
17. Πετσίνης Αρμπέρης
18. Πουρτούργολου Μάρθα
19. Σοφιανού Θωμαή
20. Τσιλιγγήριδου Ροδούλα
21. Φοργιάρη Χριστίνα
22. Χαραλαμπίδης Αναστάσιος

Τοκαλύτερο Δώρο

Χαρείστε στους συγγενείς, φίλους και στον εαυτό σας

Το πορτραίτο τους και όχι μόνο

Ζωγραφισμένα από το χέρι του Φυρινίδη Γεωργίου

*Εργαστήρι Ζωγραφικής
Αγ. Αθανάσιος Δράμας
Τηλ. 0521 - 66.406, ώρες λειτ. 10.00 - 13 & 17.00 - 19.00*

HOTEL ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΜΑΚΡΥΝΙΤΣΑ ΠΗΛΙΟΥ

Δωμάτια με μπάνιο - Καφέ - Μπαρ Κεντρική θέρμανση - T.V.

ΚΑΠΗ

γράφει η Έφη Ξενίδου κοινωνική λειτουργός

Λουτροθεραπείες

Ιούνιος - Ιούλιος 1998 και τα δρώμενα στο ΚΑΠΗ μας εμπλουτίζονται με προγράμματα λουτροθεραπείας και κατασκήνωσης του Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας. Έτσι από 30 Ιουνίου έως 10 Ιουλίου δικαιούμαστε να στείλουμε 16 με 20 άτομα στα Λουτρά Φερρών όπου το ενδιαφερόμενο μέλος πληρώνει μόνο 2000 δρχ. την ημέρα για διαμονή και φαγητό πρωινό μεσημεριανό βραδυνό και έξτρα πληρώνει την μπανιέρα 800 δρχ. και το ποτήρι ιαματικού νερού 30 δρχ. Το ανάλογο ισχύει και για τα λουτρά του Σιδηρόκαστρου Σερρών (από 4.7 - 13.7).

Για τα λουτρά των Φερρών ενδιαφέρθηκαν και πήγαν δύο μέλη του ΚΑΠΗ ενώ στα Λουτρά Σιδηροκάστρου δεν στείλαμε κανέναν.

Απευθύνω έκληση στα μέλη να μην αφήνουν τέτοιες ευκαιρίες ανεκμετάλλευτες, αφού μέσω αυτών των προγραμμάτων η διαμονή στις λουτροπόλεις είναι πιο οικονομική.

Έτσι για τον Οκτώβρη από 10 έως 20 του μήνα μπορούμε να στείλουμε 15 μέλη στα λουτρά του Λαγκαδά.

Πρόγραμμα κατασκήνωσης όπου η διαμονή και διατροφή για 10 μέρες είναι δωρεάν προβλέπεται από τις 31 Ιουλίου έως 10 Αυγούστου, όπου τα μέλη θα πληρώσουν μόνο το εισιτήριο μεταφοράς. Η επιλογή γίνεται βάση οικονομιών κοινωνικών κριτηρίων.

ΕΚΔΡΟΜΕΣ

Όσο για τις εκδρομές του ΚΑΠΗ συνέχιζονται. Έτσι πραγματοποιήθηκε μία τριήμερη εκδρομή στον Βόλο - Πήλιο. Επίσης 9 Ιουλίου

με 4 πούλμαν επισκεφτήκαμε το Καράντερε όπου εκεί μας δέχτηκαν και μας φιλοξένησαν στο χώρο του εστιατορίου αφού ο καρός ήταν βροχερός και κρύος για αυτό και ευχαριστούμε θερμά τον κ. Κοβλακά Κώστα δασολόγο υπεύθυνο του Καρά - Ντερέ. Προβλέπεται 7ήμερη εκδρομή στη Ρόδο σε συνεργασία με τον Πάτερ της Κοινότητας.

Αποχαιρετιστήριο στον κυρ - Γιώργο

Έφυγε από κοντά μας ο αγαπητός σε όλους και συμπαθής κυρ - Γιώργος (Αστανίδης). Καθημερινό μέλος του ΚΑΠΗ, λάτρης και επιβραβευτής του θεσμού του ΚΑΠΗ. Θα μας λείψει θα μείνει όμως στη μνήμη μας χαραγμένη η εικόνα του υπερήλικα κυρ - Γιώργου που ως την τελευταία στιγμή βρίσκονταν στο πόδι και ενδιαφέρονταν και ωτούσε για τα νέα του ΚΑΠΗ και απολάμβανε το αγαθό που του χάρισε ο Θεός, να φτάσει τα 85 χρόνια ζωής και να χαίρεται την κάθε στιγμή.

Συνέντευξη με τον κ. Τσολάκη Κυριάκο ενεργό μέλος του ΚΑΠΗ καθώς και του Συλλόγου Συνταξιούχων που λειτουργούσε 8 χρόνια περίπου πριν την μετεξέλιξη του σε ΚΑΠΗ.

Ο κ. Τσολάκης επέτελεσε οκτώ χρόνια πρόεδρος της κοινότητάς μας, δέκα χρόνια αντιπρόεδρος και δύο χρόνια σύμβουλος.

Σύμφωνα με τον κ. Τσολάκη Κυριάκο το ΚΑΠΗ που λειτουργεί εδώ και ενάμισι χρόνο πήγε καλά μπορεί όμως να πάει καλύτερα. Κατά

την γνώμη του χρειάζεται περισσότερος διάλογος με τα μέλη. Το περισσότερο βάρος έχει δοθεί στις γυναίκες είτε με τις συναντήσεις της Πέμπτης είτε με το χώρο που διέθεσε ο πρόεδρος της κοινότητας και του ΚΑΠΗ κ. Νίκος Παπαδόπουλος και ονομάστηκε χώρος γυναικών. Έτσι σύμφωνα πάντα με τον κ. Κυριάκο περιορίσαμε ως υπεύθυνο του ΚΑΠΗ την επαφή μας με τους άνδρες μέλη του ΚΑΠΗ.

Πιστεύει πως με τη δημιουργία του νέου ΚΑΠΗ με χώρο ζεστό, φιλικό, οικογενειακό που δε θα θυμίζει καφενείο θα μπορεί να επιτευχθεί η συνύπαρξη των δύο φύλων, αφού φυσικά προγραμματίστουν και τακτικές συναντήσεις γλεντάκια που θα φέρουν πιο κοντά τα μέλη. Τις συναντήσεις αυτές θα αναλάβει να διοργανώνει μία επιτροπή από τα μέλη με τη συνεργασία της κοινωνικής λειτουργού.

Συμφώνησε ο κ. Κυριάκος με το γεγονός ότι για τα προηγούμενα 8 περίπου χρόνια υπήρχε ο σύλλογος συνταξιούχων που στελέχωνταν κατ' αποκλειστικότητα άνδρες συνέβαλε στην συνέχιση της νοοτροπίας των ανδρών (που με τον καιρό όμως εξαλείφεται) ότι το ΚΑΠΗ είναι χώρος κυρίων ανδρών (καφενείο).

Αναφορικά με την ομάδα αλληλοβοήθειας για την συγκρότηση της οποίας έγιναν αρκετές προσπάθειες

προώθησης και δημιουργίας από την κοινωνική λειτουργό, πιστεύει πως κάτι τέτοιο γίνεται στις γειτονίες (βοηθούνται οι ανήμποροι από τους γειτόνους) προτείνει όμως ο κ. Κυριάκος να γίνει οργανωμένα μέσω του ΚΑΠΗ. Προτείνει επίσης τη δημιουργία χορευτικού συγκροτήματος.

Τέλος προτείνει σε όλους όσους μπορούν να γίνουν μέλη του ΚΑΠΗ αλλά δεν γράφονται να πάρουν την απόφαση γιατί το ΚΑΠΗ είναι για όλους.

γράφει η Μαίρη Καραγιαννίδου, υπεύθυνη του ΚΕΦΟ

Τα νέα του ΚΕΦΟ

Φτάσαμε αισίως

στην καρδιά του καλοκαιριού και το ΚΕΦΟ του χωριού μας έχει τα δικά του νέα να μας πει: Τον Ιούνιο λοιπόν μόλις έπιασαν οι ζέστες, το πρόγραμμα ΗΑΠ του ΚΕΦΟ με τα μέλη του και όλο το προσωπικό πήγε μια ημερήσια εκδρομούλα στο πάρκο του Κεφαλαρίου. Εκεί τα παιδιά έπαιξαν, χόρεψαν, έφαγαν το φαγητό που τους είχε ετοιμάσει η μαγείρισσα κ. Τρουπεγγή Δάφνη, και γενικά έμειναν ενθουσιασμένα από το πολύ όμορφο και δροσερό πρωινό τους. Επίσης αυτό το μήνα τα μέλη της θεατρικής ομάδας του ΚΕΦΟ έκαναν πρόβες για το παιδικό έργο "Η παλυχαίδεμένη" με την καθοδήγηση της υπεύθυνης Καραγιαννίδου Μαίρης. Το έργο παίχτηκε τελικά την Τετάρτη 8.7.98 στις 6:30 μ.μ. στην γιορτή του ΗΑΠ και το ΚΕΦΟ για

τη λήξη του σχολικού έτους. Το έργο ερμηνεύτηκε με επιτυχία από τις μαθήτριες Τοκούρογλου Εύη, Γραονίδου Ειρήνη, Μαχαιρίδου Χρύσα, Κεσίδου Μαρίνα, Μαρκοπούλου Ελένη, Μουρουζίδου Ειρήνη, Μουρουζίδου Νατάσα, Χ"λαζάρου Ματίνα και Κυριακίδου Σταυρούλα. Η γιορτή περιλάμβανε επίσης απαγγελία ποιημάτων και τραγουδιών με την επιμέλεια της υπεύθυνης Τσακαλάκη Νόπης, κεράσματα, μοίρασμα ευχετηρίων καρτών και στο τέλος δύο χορευτικά ενός ξένου και ενός ελληνικού τραγουδιού από την θεατρική ομάδα.

Το ΚΕΦΟ όμως θα είναι ανοιχτό μέχρι το τέλος Ιουλίου διότι τον Αύγουστο θα κλείσει για τις θερινές διακοπές. Όλο το προσωπικό και τα μέλη εύχονται καλές διακοπές και καλή αντάμωση το Σεπτέμβριο.

ΙΑΤΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Της Γεωργίας Σοφιανού, νοοηλεύτεριας

Βρογχικό άσθμα

Το βρογχικό άσθμα από άποψη παθολογίας ορίζεται ως χρόνια αποφρακτικό τύπου πνευμονοπάθεια, που χαρακτηρίζεται από εκτεταμένη και διάχυτη στένωση των αεραγωγών οδών, σαν συνέπεια υπερβολικής απάντησης σε ποικίλα ερεθίσματα.

Σίγουρα η ερώτηση όλων θα είναι ποιοί είναι οι εκλυτικοί παραγόντες στην αιτιολογία του βρογχικού άσθματος. Η απάντηση είναι: Οι διάφορες λοιμώξεις π.χ. κρυολογήματα, κολπίτιδες, βρογχίτιδες κ.α. Τα εισπνεόμενα αλλεργιογόνα π.χ. γύρεις των λουλουδιών, σκόνες του σπιτιού κ.α. Οι αλλεργιογόνες τροφές π.χ. γάλα, αυγό, σοκολάτα, ψάρι κ.α. Οι ερεθιστικές εισπνεόμενες ουσίες π.χ. χρώματα. Ψυχολογική επιβάρυνση (άγχος) κ.α.

Τι παρουσιάζει ένας

ασθματικός άρρωστος; Η αναπνοή του γίνεται θορυβώδης (σφυρίτους αναπνοή), νιώθει ένα σφίξιμο στο στήθος, έχει δύσπνοια, έχει πυρετό και ρίγος, βγάζει πτύελα και το πρόσωπό του κοκκινίζει.

Τι πρέπει να προσέχουμε; Να αποφεύγουμε όλους τους παράγοντες που δημιουργούν βρογχικό άσθμα. Να κοιμόμαστε αρκετές ώρες, να κάνουμε σωματική άσκηση, αποφυγή υπερκόπωσης, υγρασίας, τσιγάρου, έκθεσης

σε αλλεργιογόνες ουσίες κυρίως την Άνοιξη, αποφυγή επαφής με ζώα, μάλλινες κουβέρτες, επίσης πρέπει ν' αποφεύγουμε να καθόμαστε σε χώρους που υπάρχουν κλιματιστικά κ.α.

Το βρογχικό άσθμα αντιμετωπίζεται γενικά με οξυγόνο και υγρά, και φαρμακευτικά με κορτιζόνη κ.α. Ο ασθματικός ασθενής αν ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες δεν θα έχει ιδιαίτερο πρόβλημα παροξυσμών.

ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ, ΘΕΡΜΟΚΟΛΗΣΕΙΣ, ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ, ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ Ι.Κ.Α. ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΣΕΙΣ, ΜΕΓΕΘΥΝΣΕΙΣ

ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΑΡΜΕΝ 2, ΔΡΑΜΑ (έναντι Πλατείας)
ΤΗΛ. & FAX ΓΡΑΦΕΙΟΥ 24.115 οικίας 66.421

ALTA

Α Θ Λ Η Τ Ι Κ Η Β Ο Ι Ρ Α Ν Η

Επιμέλεια: Στέλιος Αναστασιάδης

Μ . Α λέξανδρος:

Νέα διοίκηση,

νέος τεχνικός ο Παντελής Καλλιμάνης

ΝΕΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Μετά από αλεπάλληλες συνελεύσεις και διαβουλεύσεις επί διαβουλεύσεων που είχαν ως βασικό θέμα την διάδοχη κατάσταση στα ηνία του συλλόγου, πρόεκυψε, τελικώς, από την τελευταία γεν. συνέλευση του Ιουνίου το νέο διοικητικό σχήμα του Μ. Αλέξανδρου. Ενα σχήμα στο οποίο συμμετέχουν νέοι παράγοντες που σκοπό έχουν να οργανώσουν το σύλλογο σε νέα πρότυπα και παράλληλα να συνεχίσουν το δρόμο των επιτυχών που χάραξαν οι προηγούμενες διοικήσεις.

Το νέο Δ.Σ. του Μ. Αλέξανδρου το αποτελούν οι:

Παπαδόπουλος Νίκος Πρόεδρος
Ξανθόπουλος Χρήστος Γεν. Αρχηγός

Παπάζογλου Μιχάλης Ταμίας
Μπαρούδης Χρήστος Γεν. Γραμματέας
Παπατριανταράκης Φίλιππος Έφορος
Παπαδόπουλος Μιχάλης Μέλος

Μπερμπερίδης Γιάννης μέλος (παρατήθηκε)

Αναπληρωματικά μέλη είναι οι: Οδυσσέας Δραγουδάκης και

Πελικαπαΐδης Γρηγόρης.

Αμέσως μετά την εξέλιξη αυτή η νέα διοίκηση ασχολήθηκε και προχώρησε στο σχεδιασμό της νέας χρονιάς. Πρώτο μέλημα ήταν η πρόσληψη προπονητού και η από κοινού οριοθέτηση των στόχων. Στο πόστο της τεχνικής πγεσίας, όπως πέρισσοι, έται ή φέτος, θα βρίσκεται ένας συγχωριανός μας νέος σε ηλικία προπονητής που κάνει τα πρώτα του βήματα στην προπονητική. Ο Παντελής Καλλιμάνης, παλιός ποδοσφαιριστής του συλλόγου αλλά και της Δόξας που επεστρέψει στην ομάδα που αναδειχθήκε μετά από 15 χρόνια.

ΟΙ ΜΕΤΑΓΡΑΦΕΣ

Διοίκηση και προπονητής προχώρησαν σε μεταγραφές που θεωρήθηκαν απαραίτητες για την ενίσχυση του έμψυχου δυναμικού της ομάδας. Ετοι μετοχήθηκαν οι: Κιουρτίδης Αναγνώστης από τη Χωριστή, Φερσίδης Γιώργος από Πανθρακικό, Μοσχοφίδης Λάζαρος και Καλογρέας Γιώργος από τη Λυδία, Καράπαπας Γιάννης από Φτελιά, Τελλίδης Μίλτας (παλιός παίκτης του χωριού, της Δόξας και πολλών ομάδων Εθνικής κατηγορίας) και Κούρλιος Ξάνθος, Λεοντιάδης Γιώργος από την ΠΑΜΑ.

Παρελθόν αποτελούν για τον Μ. Αλέξανδρο οι Κεσικιάδης, Τελλίδης, Χατζησάββας, Λύρατζης, Δανάς, Αλμηναίος και Κωνσταντινίδης που θα αγωνιστούν σε άλλες ομάδες από τη νέα περίοδο. Ενώ οι Τσιγαλόγλου και Γρηγοριάδης επιστρέφουν στην ΠΑΜΑ.

Η ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Το Σάββατο 25 Ιουλίου πραγματοποιήθηκε η πρώτη συγκέντρωση και γνωριμία του νέου τεχνικού με τους ποδοσφαιριστές, ενώ δύο μέρες αργότερα ξεκίνησε το βασικό στάδιο της προετοιμασίας.

Στην προετοιμασία συμμετέχει όλο το έμψυχο δυναμικό της ομάδας που το αποτελούν οι: Αμφροσιάδης, Δραγουδάκης, Μαυρίδης, Γρηγοριάδης Γιάννης, Ιωαννίδης Μ., Ιωαννίδης Σ., Ευθυμιάδης, Τελλίδης, Σαμολαδάς, Σιαματάς, Λεοντιάδης, Καλογρέας, Φερσίδης, Μοσχοφίδης, Κιουρτίδης, Κούρλιος, Παντελίδης.

Στους παραπάνω ίσως προστεθούν 1 ή 2 παίκτες, αν αυτό κριθεί απαραίτητο, για να συμπληρωθεί το παζλ της ομάδας. Απ' εδώ και πέρα την ομάδα περιμένει πολύ δουλειά, γιατί η φετεινή χρονιά θα είναι σίγουρα πιο δύσκολη. Ο αριθμός των ομάδων που θα υποβιβασθούν (11 από τις 18), αλλά και η δυναμικότητα



Οι νεοαποκτηθέντες παίκτες και ο νέος προπονητής



ευθύνη και πρόκληση. Θα δώσω όλες μου τις δυνάμεις για να ανταπεξέλθω σ' αυτήν με επιτυχία".

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΦΙΛΙΚΩΝ

Φωτολίβος - Μ. Αλέξανδρος 1-1
Αλιστράτη - Μ. Αλέξανδρος 1-3
Κουδούνια - Μ. Αλέξανδρος 3-2
Κρηνίδες - Μ. Αλέξανδρος 1-1

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

Στο δρόμο που χάραξε πέρσι

Μαζί με τη μεγάλη ομάδα ξεκίνησε την προετοιμασία της και η ΠΑΜΑ, η οποία θα λάβει μέρος στο δύσκολο και ενιαίο πρωτάθλημα της Β' κατηγορίας Δράμας. Ένα πρωτάθλημα που αποτελείται από δεκαέξι ομάδες, οι περισσότερες από τις οποίες αποτελούν ιστορικά ονόματα του Δραμαϊκού ποδοσφαιρίου. (Κύρια, Δοξάτο, Φτελιά, Ξηροπόταμος, Σιαγροί, Βώλακας, Ακρόπολη κλπ.). Σ' αυτό το πρωτάθλημα καλείται να παρουσιαστεί και η Ακαδημία Μ. Αλέξανδρου και να δειξει ούτε ένα παρουσία της δικαιωματική της ανήκει μετά τη θριαμβευτική περιστολή χρονιά. Να αποδειξει ούτε μπορεί ν' αγωνίζεται μέσα στα πλαίσια του "ευ αγωνίζεσθε" που στοχό έχει την θητική ανύψωση των νέων δύνοντας παράλληλα όλες τις δυνάμεις τους. Και να καταδειξει τέλος, σ' ένα ευρύτερο χώρο όπως είναι το φετεινό πρωτάθλημα της Β' κατηγορίας, το ποδοσφαιρίου του Αγίου Αθανασίου και τα ποδοσφαιρικά βήματα που πραγματοποιούνται προς τα μπρος.

Διοίκηση, προπονητής και ποδοσφαιριστές είναι αποφασισμένοι να παρουσιάσουν μια αξιόλογη εικόνα και να έχουν μια δυναμική παρουσία σ' αυτό το δύσκολο αλλά και ελκυστικό πρωτάθλημα, που θα κριθεί σε αγώνες play - offs.

Ας δούμε τι μας είπε ο προπονητής της Ακαδημίας Μιχάλης Βαραδάς για τη νέα χρονιά. "Θα προσπαθήσουμε να πραγματοποιήσουμε μια αξιόλογη πορεία αντίστοχη της περαινής. Θα επιδιώξουμε να αφεληθούμε πολλαπλά από το φετινό πρωτάθλημα μια και παρουσιάζεται ισάξιο της Α' κατηγορίας, καθώς έχει γίνει ένας ομίλος και θα υπάρχουν play off. Σκοπός μας είναι η παραμονή σ' αυτή την αξιοζήλευτη κατηγορία και να κερδίσουμε εμπειρίες. Απότερος όμως, στόχος είναι η θητική και αγωνιστική διαπαιδαγώγηση των ποδοσφαιριστών μας εντός και εκτός του αγωνιστικού χώρου. Απαιτείται μεγαλύτερη προστάθεια και προσήλωση στους παραπάνω στόχους. Πιστεύουμε σ' αυτά τα παιδιά και στις δυνατότητές τους και γι' αυτό τα σπριζούμε τόσο εγώ όσο και η διοίκηση".

ΣΑΒΒΙΔΗΣ ΣΑΒΒΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΟ - SERVICE
ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

*
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. 0521 / 67.604

FAST FOOD
FUTRE
ΔΙΑΝΟΜΕΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ **69.006**

*
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΩΤΙΑΔΗΣ

ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ ΣΟΥΗΔΙΑΣ
ΧΟΥΣΒΑΡΝΑ - ΓΙΟΝΣΕΡΕΤ
ΑΛΥΣΙΔΕΣ - ΛΑΜΕΣ - ΓΡΑΝΑΖΙΑ OREGON
ΣΚΑΠΤΙΚΑ - ΚΛΑΔΕΥΤΙΚΑ
ΑΝΤΛΙΕΣ - ΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ
ΕΙΔΗ ΚΗΠΟΥ - ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙΑ

+
1ης ΙΟΥΛΙΟΥ 7Α (ΕΝΑΝΤΙ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΥ) ΔΡΑΜΑ
ΤΗΛ. (0521) 37.048 FAX 47.775
Κ.Τ. 093 - 419011 οικ. 35.650

ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ
B á σω
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
ΤΗΛ. 68.423
ΚΙΝΗΤΟ 093 / 774399

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΗΛΕΚΤΡ. ΟΙΚ. ΣΥΣΚΕΥΩΝ
ΨΥΓΕΙΑ - ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ - ΚΟΥΖΙΝΕΣ
ΣΚΟΥΠΕΣ - ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΚΟΥΤΡΟΠΟΥΛΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

*
ΤΗΛ. (0521) 68.749

ΧΡΩΜΑΤΑ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΜΟΥΣΙΚΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

*
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. (0521) 68.196 - οικίας 68.739



Το Θρακιώτικο χορευτικό, που εκπροσώπησε τον Σύλλογο, στη Φινλανδία

Ο MERVI, Ο ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΑΙ Η MARI

Πολλοί ήταν οι άνθρωποι που μας συγκίνησαν με την αγάπη τους και τα πρωτόγνωρα αισθήματα φιλελληνισμού και απλόχερης φιλοξενίας κατά τον χρόνο της παραμονής μας στην θελκτική περιοχή της Καρελίας. Όλους αυτούς τους ευχαριστούμε μέσα από την ψυχή μας κι ελπίζουμε ότι θα μας δοθεί η ευκαιρία να τους το ανταποδώσουμε όταν θα βρεθούν κοντά μας στην Ελλάδα. Αξίζει όμως να σταθούμε ιδιαίτερα σε τρεις ανθρώπους που μας έδωσαν κυριολεκτικά την ψυχή τους και τους οποίους θα θυμόμαστε πάντα με αισθήματα ευγνωμοσύνης.

Τον ΜΙΧΑΛΗ ΠΑΛΠΑΤΖΗ την MERVI PUOLANNE και την MARI KUOSMANEN.

Ήταν οι πρώτοι άνθρωποι που μας υποδέχτηκαν στο JOENSUU και οι τελευταίοι που μας αποχαιρέτησαν. Καθ' όλη την διάρκεια της επιταήμερης παραμονής μας στην περιοχή της Καρελίας, ήταν σχεδόν πάντα κοντά μας έτοιμοι να μας φανούν χρήσιμοι και να ικανοποιήσουν κάθε μας επιθυμία.

Ο Μιχάλης φανατικός Έλληνας, καταγόμενος από την Αθήνα, είχε την τύχη να παντρευτεί την γλυκύτατη Κατερίνα, καταγόμενη από την Φινλανδία και να εγκατασταθεί οικογενειακά στο JOENSUU.

Ο Μιχάλης λοιπόν κατάφερε να μετατρέψει την γυναίκα του την κόρη του και ποιος ξέρει πόσους άλλους Φινλανδούς σε θερμούς Φιλέλληνες, πράγμα που το αποδεικνύουν κάθε στιγμή. Η Φιλανδέζα Κατερίνα λοιπόν ντυμένη με παραδοσιακές ελληνικές φορε-

σιές, χορεύει με περισσή χάρη ελληνικούς χορούς και μιλάει την ελληνική γλώσσα, εκπλήσσοντας τους πάντες.

Ο Μιχάλης, που αποτέλεσε και τον συνδετικό κρίκο μεταξύ του Συλλόγου μας και των Φιλελληνικών Συλλόγων της περιοχής καθ' όλη την διάρκεια της παραμονής μας, ήταν συνεχώς μαζί μας και μας προσέφερε όλο του τον εαυτό προκειμένου να μας ευχαριστήσει. Πλημμυρισμένος με αισθήματα εθνικής υπερηφάνειας έτλεσε σε πελάγη ευτυχίας για την εικόνα που παρουσιάζουμε και τα κολακευτικά σχόλια που αποσπούσαμε, τα δε συναισθήματά του δεν έχανε την ευκαιρία να τα δειχνεί σε κάθε μας εκδήλωση.

Η MERVI ήταν η ψυχή και ο ιθύνων νους της όλης παρουσίας μας στη Φινλανδία. Μια υπέροχη γυναίκα προικισμένη με μοναδικά χαρίσματα και μια ανεξαντλητή αγάπη για κάθε τι το ελληνικό, δεν άργησε να μπει στις καρδιές όλων μας και να τις κατακτήσει. Δραστηρία και οργανωτική, σεμνή και αποφασιστική, πάντα γελαστή και πάντα καταδεκτική, ήταν ο φύλακας άγγελός μας, ο πάντα πρόθυμος να ικανοποιήσει κάθε μας επιθυμία. Μέσα στην πανέμορφη ελληνική παραδοσιακή φορεσιά της φάνταζε την ώρα που με περηφάνεια μας παρουσίαζε στους συμπατριώτες της, την ώρα που πρώτη έσερνε τον χορό, σαν τη θεά του Ολύμπου που ακτινοβολούσε με μοναδικό τρόπο την σοφία και την χάρη, την πνευματική γοητεία και το ψυχικό μεγαλείο, την αρχοντική γοητεία και την απλότητα.

Και κοντά σ' αυτήν η γλυκύτατη MARI, με ανεξάντλητη ψυχικά αποθέματα και ένα μόνιμο χαμόγελο στα χείλη, να φροντίζει με πρωτό-

τον πολυτελής και προσεγμένη έκδοση του Πολιτιστικού μας Συλλόγου, είδε το φως λίγες μέρες πριν την μετάβαση του στην Φινλανδία, που είχε ως στόχο την ενημέρωση των ανθρώπων και

για κάθε τι το ελληνικό, δεν άργησε να μπει στις καρδιές όλων μας και να τις κατακτήσει. Δραστηρία και οργανωτική, σεμνή και αποφασιστική, πάντα γελαστή και πάντα καταδεκτική, ήταν ο φύλακας άγγελός μας, ο πάντα πρόθυμος να ικανοποιήσει κάθε μας επιθυμία. Μέσα στην πανέμορφη ελληνική παραδοσιακή φορεσιά της φάνταζε την ώρα που με περηφάνεια μας παρουσίαζε στους συμπατριώτες της, την ώρα που πρώτη έσερνε τον χορό, σαν τη θεά του Ολύμπου που ακτινοβολούσε με μοναδικό τρόπο την σοφία και την χάρη, την πνευματική γοητεία και το ψυχικό μεγαλείο, την αρχοντική γοητεία και την απλότητα.

Και κοντά σ' αυτήν η γλυκύτατη MARI, με ανεξάντλητη ψυχικά αποθέματα και ένα μόνιμο χαμόγελο στα χείλη, να φροντίζει με πρωτό-

τον πολυτελής και αφοσίωσης ότι "οι δύο έσονται εις σάρκα μίαν". Το τρικούβερτο γαμήλιο γλέντι που επακολούθησε στην ταβέρνα του Ξανθόπουλου έδωσε την ευκαιρία στους νεόνυμφους να δείξουν τις χορευτικές τους ικανότητες και τους πανευτυχείς γονείς τους, συγγενείς και καλεσμένους να τους χαρούν και να ξεφαντώσουν.

Από τη μεγάλη αυτή στιγμή δεν ήταν δυνατό να λείπουν τα μέλη του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγους και οι χορευτές του, (αυτοί κι αν χόρεψαν) μιας και ο Μόρφης είναι ο ταμίας του συλλόγου και επί σειρά ετών τον υπηρέτησε με συνέπεια, με ανιδιοτέλεια και περισσότερη αγάπη.

Η "Βοϊράνη" εύχεται στο ευτυχισμένο ζευγάρι "Bίον ανθόσπαρτον" (ο σπόρος ήδη έπιασε) και το γέλιο να είναι ζωγραφισμένο πάντα στα χείλη τους.



Με τα δεσμά του γάμου ενώθηκαν πλέον ο Μόρφης Κωνσταντινίδης του Σταύρου, με την εκλεκτή της καρδιάς του Πόπη Αθανασιάδου, και έβαλαν πλώρη για μια καινούρια ζωή.

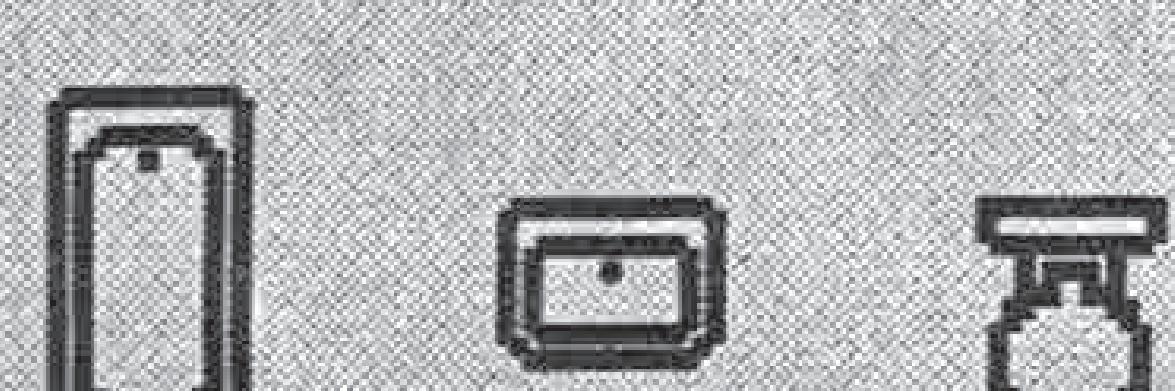
Την Κυριακή στις 23 Αυγούστου στην κατάμεστη εκκλησία του Αγίου Νικολάου Δράμας, το πανέμορφο ζευγάρι, ενώπιον Θεού και ανθρώπων έδωσε

όρκο πίστης και αφοσίωσης ότι "οι δύο έσονται εις σάρκα μίαν". Το τρικούβερτο γαμήλιο γλέντι που επακολούθησε στην ταβέρνα του Ξανθόπουλου έδωσε την ευκαιρία στους νεόνυμφους να δείξουν τις χορευτικές τους ικανότητες και τους πανευτυχείς γονείς τους, συγγενείς και καλεσμένους να τους χαρούν και να ξεφαντώσουν.

Από τη μεγάλη αυτή στιγμή δεν ήταν δυνατό να λείπουν τα μέλη του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγους και οι χορευτές του, (αυτοί κι αν χόρεψαν) μιας και ο Μόρφης είναι ο ταμίας του συλλόγου και επί σειρά ετών τον υπηρέτησε με συνέπεια, με ανιδιοτέλεια και περισσότερη αγάπη.

Η "Βοϊράνη" εύχεται στο ευτυχισμένο ζευγάρι "Bίον ανθόσπαρτον" (ο σπόρος ήδη έπιασε) και το γέλιο να είναι ζωγραφισμένο πάντα στα χείλη τους.

ΣΤΑΥΡΟΣ Δ. ΣΚΑΡΟΓΛΟΥ



ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
ΘΕΡΜΑΝΣΗ - ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
66.431 ☎ 66.188

GOLD

ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΑΡΤΟΠΟΙΙΑΣ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ - ΣΦΟΛΙΑΤΑΣ

* Γ. Ν. Πορτούπογλου

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. & FAX (0521) 66.300, 66.828
ΚΙΝΗΤΟ 093 / 249610

• είδα . . .

• άκουσα . . .

• έμαθα . . .

Ευχαριστήριο

Η αποστολή του συλλόγου στη Φινλανδία δεν θα ήταν δυνατό να πραγματοποιηθεί δίχως την βοήθεια (οικονομική και προσφορές χρήσιμων υλικών) φορέων της πολιτικής και της τοπικής αυτοδιοίκησης, καθώς επίσης και φορέων της ιδιωτικής πρωτοβουλίας, αλλά και μεμονωμένων ιδιώτων.

Όλους αυτούς ο σύλλογος τους ευχαριστεί θερμά και τους διαβεβαιώνει ότι η βοήθεια τους είχε ουσιαστικό αντίκρυσμα. Για την ιστορία και για λόγους ηθικής τάξεως τους αναφέρουμε αμέσως παρακάτω:

Τον Πρόεδρο και το Κοινοτικό συμβούλιο του χωριού.

Την διοικούσα επιτροπή της ΤΕΔΚ Ν. Δράμας.

Τον Νομάρχη Δράμας και το γραφείο προγραμματισμού της Νομαρχίας.

Τους βουλευτές Δράμας κ. Σαατσόγλου Ανέστη και Κων/νο Εμμορίδη.

Τον Γενικό Γραμματέα της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης.

Το Υπουργείο Μακεδονίας Θράκης

Το Δ.Σ. και τον Διευθυντή της Βιομηχανικής Επεξεργασίας Ξύλου (ΒΕΞ)

Το Δ.Σ. και τον Διευθυντή της Βιομηχανίας Γάλακτος ΝΕΟΓΑΛ

Το Δ.Σ. και τον διευθυντή της Δημοτικής Επιχείρησης Πολιτισμού του Δήμου Δράμας (ΔΕΚΠΟΤΑ).

Το βιβλιοπαλείο του κ. Πάτση.

Τον κ. Γεώργιο Πορτούλογλου.

των συλλόγων με τους οποίους θα ερχόταν σε επαφή, για την ιστορία του χωριού, και του συλλόγου μας καθώς και τις δραστηριότητές του.